

SPANIAPOSTEN

06. OKTOBER, 2003

NYHETER OG REPORTASJER HVER 14. DAG

UTGAVE 36

GRATIS!



Startour dropper Spania

Star Tours legger ned alle sine ruter til fastlands-Spania. Det store tilbuddet av lavprisbilletter med rutefly er årsaken til dette etter at Norwegian, SAS/Snowflake, Sterling og flere andre tilbyr billetter som charteroperatøren ikke kan konkurrere med.



Collosseum i Cordoba

Arkeologer i den andalusiske byen Cordoba har avdekket en arena fra år 50 e.Kr, hvor det foregikk både gladiatorkamper og teaterframstyrninger. Arenaen er nesten like stor som Colosseum i Roma.



SPANIAGUIDEN.NO

NORGES STØRSTE OG MEST BESØKTE "SPANSKE" NETTSTED

- Nyheter
- Eiendom
- Reiseguider
- Kultur
- Fakta
- Kart
- Spansk språk
- Mat & Drikke
- Skatt, flytting & arv
- Rubrikkmarked
- Leiebil

WWW.SPANIAGUIDEN.NO

BOLIG I SPANIA?



MEDESTATE

Vinlandet Spania: Navarra



Moros y cristianos 2003:



Fiesta i Altea

Mikser du sammen
noe som minner om
17. Mai, legg til litt
kameval, en dose
festival og la det hele
koke ca en ukes tid:
"Moros y cristianos".

SPANIAGUIDEN
■■■■■
GULESIDER

SKANDINAVISK BEDRIFTSKATALOG

Trenger du leiebil?

Reserver online

- ENKELT
- TRYGT
- RASKT



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL



Spaniaposten distribueres på over over hele Costa Blanca og Costa del Sol. Her finner du noen av distribusjonstene du kan hente ditt eksemplar av Spaniaposten.

ALTEA:

*Eso Es Cafe (V. havnen)
Casa Vital (I gamlebyen)
Papelaria Sevila*

ALBIR:

*Supermercado Mendoza
Supermercado Mercadona
Kirkesenteret
Det norske bakeriet
Yoel Albir (I hovedgaten)*

ALFAS DEL PI:

*Costa Blanca Bok & Musikk (V. Ajuntamento)
Supermercado Costa Blanca
Supermercado Mendoza
Den norske klubben
CAM banken
Norske skolen
Reuma Sol
Yoely Alfaz del PI (V. Ajuntamento)*

BENIDORM:

*Kirkesenteret
Restaurante El Escandinavo
Bosses*

VILA JOYOSA:

*Villa International Assistance
Solgården*

GRAN ALACANT:

*Den Norske Klubben
CAM Banken*

SANTA POLA

*Hipermercado Amika
Poseidon Presna*

GUARDAMAR

Extranjero Bar/Restaurante

LA MATA

*Saga Travel
Roy's Bar*

TORREVIEJA

*Den Norske Klubben
Los Arcos
Papelaria Baeza
Mas Amigos
Restaurant Rosaleda
Cafe Hudik
Heidi Frisørsalong
Det norske konsulatet*

LA SIESTA

Kiosco La Siesta

CIUDAD QUESADA

*Presten
Skolen*

LOS BALCONES

Kiosco Balcones

ROCIO DEL MAR

Bazar Kiosk

LA MANGA

*Roy's Bar
Cats (Zoco- Senteret)*

FUENGIROLA

*Den Norske Skolen
Barfod Eiendom
La's Kos'os
La Panera- Den Danske Baker
El Mundo
Tre Kronor
Regina
Svenska Kliniken*

NERJA

Den Norske Forening Nerja

Spania vil ikke bekjempe korupsjon

Spania er blitt stående pinlig alene som det eneste landet i Gruppen av Stater mot Korupsjon (GRECO) som ikke har undertegnet gruppens nylig vedtatte charter mot korupsjon innen offentlig sektor.

GRECO ble opprettet av Europa rådet i 1994 for å bekjempe korupsjon innen EU. Bare Italia og Østerrike har nektet å bli med i GRECO, som siden den ble opprettet også har fått mange ikke-europeiske medlemsland, blant annet USA. En av kravene til de nye medlemslandene i EU er at de undertegner gruppens charter mot korupsjon innen offentlig sektor - som faktisk er blant de punktene Spania nekter å signere.

På et møte holdt i Valencia, sa GRECOS formann, Slovenias visestatsminister Drago Kos,

seg lei for at Spania ennå ikke har implementert charteret.

- Spanias holdning likestiller landet med stater som Aserbadjan og Georgia når det gjelder innsatsen mot korupsjon, sa Kos på møtet. I 2001 offentliggjorde GRECO en rapport om korupsjon i Spania, som inkluderte en rekke anbefalinger om hvilke anti-korupsjonsstiltak som burde iverksettes. GRECOS formann kunne berette at i dag, to år senere, har fremdeles ingen av disse anbefalingene blitt tatt til følge.

- Det er åpenbart at det ikke er

noen klar anti-korupsjonsstrategi i Spania, den spanske staten må få mer ressurser og juridiske virkemidler for å bekjempe korupsjonen, oppfordret Kos.

Eksperter advarer den spanske regjeringen om at holdningen til korupsjon svekker Spanias omdømme i resten av Europa.

- Korupsjon er fremdeles et alvorlig problem i Spania, særlig på lokalplanet, hevdet en analytiker.

- Det spanske folket må leve med all korupsjonen på grunn av regjeringens avvisning av EU og GRECOS standarder.

Leder**Korupsjon i Spania**

Det forårsaket kanskje ikke den helt store overskelsen i redaksjonen da vi mottok meldingen om at Spania er av de få land i Europa som nekter å være med på Europarådets arbeide for å bekjempe korupsjon.

Spaniaposten har tidligere skrevet om flere tvilsomme affærer i kommuner på kysten. Og koblingene mellom kapitalsterke utbyggere og politikere.

Kommuner langs kysten har inntil få år siden ofte vært fattige og hått jordbruks- og fiske som de viktigste næringene. Politikere som tidligere ikke har vært vant med å håndtere store penger har plutselig fått enorme budsjetter de skal råde over. "Gutta" i landsbyen, som som arvet store appelsinslunder av bestefar har tjent millioner på å bygge hus og selge til alle som vil bo godt ved middelhavet. Forretningskulturen har ikke alle steder fått tid til å modnes.

Turisme og det store inntoget av utlendinger som ønsker seg bolig langs kysten har ført enorme mengder penger inn i regionene. Landområder hvor jorden tidligere har hatt en lav verdi som jordbruksmark, kan plutselig omsettes for millioner. En omregulering av generaleplanen eller litt fleksibilitet fra lokale myndigheter kan ugjøre millioner av Euro i forskjell på prisene

man kan oppnå for en tomt eller bolig.

Det kan være svært lønnsomt med en plass i bystyret eller helst som ordfører. Og når man først har kommet i denne posisjonen benytter man gjerne innbyggernes penger for å kjøpe støtte og sørge for at man blir sittende videre. Så man kan berike seg selv, sin familie og venner.

Politikere lønner sine støttespillerne på så mange vis. Det kan være bevilgninger til organisasjonen vedkommende tilhører. Vedkommendes firma kan få gunstige kontrakter for leveranser til kommunen. Eller som vi har sett så mange ganger, tomter får gunstige omreguleringer som mangedobler verdien, eller spesulativ byggetillatelser utsendes. Noen ganger stoppes slike tilfeller av regionale myndigheter, men det tilhører sjeldentene.

Som takk for dette skal ordfører og andre med innflytelse, ha politisk støtte, fordelaktig omtale (fra de som kan ordne slik), eller aller helst: kontanter, levert i stappede konvolutter eller direkte overført til konti i skateteparisat eventuelt foretak med tilknytning til politikeren som så gjerne selger sin innflytelse.

Enkelte ordførere på kysten har flyttet sin kontorer ut av rådhuset. Dette gjør det enklere å få hyppige besøk

av utbyggere og overlevering av tykke konvolutter. Uten at resten av rådhuset register noe til at ordføreren har mistenklig god kontakt med enkelte næringsdrivende. Som om de hadde brydd seg. Men det blir jo færre å dele på da.

Det er ikke bare penger fra eindomshandel som ofte finner veien til korrupte lommer. Aktører som arbeider med prostitusjon og narkotika sørger for at politikere og politi lar dem holde på med sine virksomheter i fred. Utesteder hvor "alle" vet at det omsettes stoff kan betale seg til fred med myndigheter og hallikor og "traffickers" sørger for at de kan bedrive sin virksomhet i fred ved å putte penger i de rikige lommene.

"Jeg hjelper deg og du hjelper meg"

At innbyggere med god kjennskap til aktiviteter på rådhuset omtaler de som arbeider der som "mafiosos" er ikke uvanlig. Og noen steder har man sin egen "El Padrino" på rådhuset.

Gudfare...

Når Spania ikke vil signere Europa rådets charter mot korupsjon viser dette kanskje hvor langt opp i systemet dette går.

Red.

Bli abonnent

Avisen kommer ut hver 14. dag med unntak av ferier.
Pris for et abonnement er:

**72€ per år for abonnenter i Norge.
49€ per år for abonnenter i Spania.**

Du kan bestille ditt abonnement på vår nettside eller send din adresse til vår fax så vil du motta avisen sammen med en giro.

Spaniaposten - Spanias suverent største skandinaviske publikasjon

Opplag: 12-15 000

Distribusjon: Costa Blanca, Mar menor & Costa del Sol

Adresse i Spania:

Spaniaposten
Aptdo. de Correo 586
03590 Altea (Alicante)
España
Deposito legal: A-155-2002

Utgiver:

A/S INAZOO

Redaktør: Ammouche, Kim

Epost: red@spaniaposten.com

Tlf: +34 966 885 802 (14.00-20.00)

Fax: +34 966 885 803

Web: www.spaniaposten.com

Trykk: SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:

Ta kontakt for priser eller se vår website. Annonse materiell sendes per epost til: desk@spaniaposten.com

Alicante / Madrid

"Vaskekjede" sprengt

Politiet har arrestert en 22 Columbianere som nå er siktet for å drive en utstrakt virksomhet innen hvitvasking av penger, tjenst på salg av narkotika i Madrid og Alicante. Etterforskningen har pågått i to år før gjengen nå ble arrestert.

Columbianere levde ett liv i lusus. Og de omgikk ikke andre enn sine "egne" i liten grad. Gjengen disponerte en rekke bank konti, de opprettede firma som offisielt drev med utlån av penger, samt en rekke ser-

vikekontor og butikker som solgte telefonkort, spedisjon av ekspresspakker og ikke minst internasjonale pengeoverføringer.

Når politet ransaket boligene til Columbianerne fant man en imponerende samling kunst, blant annet flere eldre kunstverk fra Latin-Amerika. Politiet har mistanger om at flere av verkene kan være stjållet.

Det som satte søkerlyset på gjengen var ett nylig kjøp av en "pakke" på 40 leiligheter og flere butikk lokaler til en total verdi av 8 millioner Euro.

Columbianerne tilbød også sine tjenester til andre som har hatt behov for å vaske penger, og over hundre bank konti har blitt frosset som ett ledd i aksjonen. Kontoene inneholdet rundt 3.4 millioner Euros, og gjengen eier eiendommer med en estimert verdi på rundt 30 millioner Euros.

EU vil etterforske Prestige katastrofen

EU Parlamentet vedtok nylig å etterforske hva som gikk galt da oljetanker Prestige gikk til bunns utenfor Galicia og forårsaket en enorm miljøkatastrofe i 2002. Aznar skjelver i barten.



Rengjøring og skadebegrensning koster Spania milliarder av Euros.

til havs, hevdet en talmann for PP.

SYNDEBUKK

En av ministrene i PP regjeringen måtte gå som følge av miljøkatastrofen.

Men signalene fra Brussel er ikke til å misforstå, det vil bli satt ned en kommisjon som skal undersøke hvordan katastrofen kunne bli så omfattende. Belgieren Dirk Sterckx, som kom med forslaget til å opprette kommisjonen, sa at beslutningen om å taue Prestige ut i åpent farvann var en stor feil.

-Men dette er ingen rettsak, vi kommer ikke til å peke ut de

ansvarlige, sa Sterckx.

Belgien ønsker et europeisk samarbeid om å opprette et nettverk av spesielle havner for havarerte skip. Han støtter også tanken om en felles europeisk kystvaktskifte som skal koordinere medlemslandenes respons når det oppstår krisesituasjoner til havs.

Fuengirola

EU forbereder sanksjoner

EU's miljøkommissær Margot Mallström forbereder en sak mot Fuengirola kommune da de har forsøkt sine forpliktelser for resirkulering vann i kommunen.

I Fuengirola har man resirkulert vann siden 1979, da byen fikk Costa del Sol's første anlegg for dette.

Byens innbyggertall har eksplodert siden dette. I 1996 erklærte minister for miljø i Malaga, Elvira Rodríguez et en oppgradering av gjenvinningsanlegget i Fuengirola skulle prioriteres sammen med anlegget i Nerja. Ennå har regionen ikke satt av penger til dette.

Valencia

Vil gjenvinne mer vann



Administrasjonen i Valencia bevilger over en milliard til gjenvinning av vann i området.

en regionale regjering i Valencia sier de vil investere 434 millioner Euro i Alicante området, og mer enn en milliard euro i resten av regionen. Formålet med gigantsatsingen er å øke mengden gjenvinnet vann fra 32% til 60% innen år 2008. Minister, Jose Ramon Garcia Anton, sier mesteparten av det resirkulerte vannet til går til områdets landbruk og industri.



EU forbereder også sanksjoner mot Nerja for å ha neglisjert resirkulering av vann.

Yoely

Alfas del Pi

Fotoutstyr, bokhandel, kontorrekvisita
C/Federico García Lorca nr 15
03580 Alfas del Pi, Alicante · Tlf 965 888 644

Henriette

NORSK GARNBUTIKK, broderier, norske bøker m.m.
Orihuela Costa, Urb. La Florida, 2. etg. over supermarketet.
Mandag - Fredag 10.00 - 14.00, Lørdag 12.00 - 14.00

REIKI-HEALING

Timebest. man-fre. 10.00 - 14.00, tlf. 669 741 504,
eller henv. i butikken

ART CLASSES

Basic and Advanced Courses.

For info. call 630 973 965, Richard Judson, or ask in shop.
Location: HENRIETTE

PPS

Pers Property Service

Bilutleie - Ettersyn - Utleie - Formidling/salg av bolig - Alarm

BILUTLEIE

24 timers flyplass service i Alicante & Murcia

Telefon/fax: 966 723 064 Mobil: 655 249 682 - 679 272 374
e-mail: post@pers-property.com Web: www.pers-property.com

FAKTA...**I SPANIA:**

**FINNES DET 344,847 KM
MED MOTORVEI**

I NORGE

**FINNES DET 91,323KM
MOTORVEI**

På flyttefot?

Gjør flytting til en god opplevelse - flytt med:

INTER LINE, D.A.

Regelmessige transporter Norge - Spania

Kontor i Norge: +47 67 54 60 32 og +47 41 23 25 07

Agent i Spania: +34 669 003 443 Fax: +47 67 56 74 09

E-post: interline@laposte.net

Internasjonal barnehage "Los Duendes"

Kom og se vår barnehage i Albir !

(Besøk oss for info: 10.00-12.00 og 15.00-16.00, Vi snakker også engelsk)

Barn fra 0 til 6 år i en familiær atmosfære. Forskjellige lekeplasser/lekerom, stor hage, babyrom og mange aktiviteter:

Maling, tegning, musikk, utflykter etc.

Undervisning i Spansk. Vi har mange norske barn her !



Los Duendes, Calle Riu Segura 1, Albir (Nær Lidl)

Åpningstider: Mandag til fredag 08.00-17.00. - Tlf: 966 867 437
(Vi kan ta hånd om ditt barn hele eller halve dagen)

SPANIAPOSTEN

Viste du kan laste ned tidligere utgaver av Spaniaposten fra vår nettside ?



Alle utgaver av Spaniaposten legges ut på vår nettside i komplett elektronisk versjon samtidig som den gis ut på papir. Du kan laste ned avisene og lese den på din PC.

www.spaniaposten.com

**FIESTA DE LA CERVEZA -**

Calpe 02 - 12 Oktober - Den store tyske ølfesten. Tyskere borsatt i Calpe holder sin tyske høsttradisjon "Oktoberfest" i hevd.

Valencia (09.10 til 09.10)

Andalucía. Hesteparader i gate på dagtid. Musikk, dans og mye mer på kveldstid i "Villa Blanca".

FIESTAS PATRONALES EN HONOR A LA DIVINA AURORA

Sella (02.10 til 07.10)

MOROS Y CRISTIANOS EN EL CAMPELLO

Campello 03.10 - 15.10

FIESTAS PATRONALES EN HONOR A LA VIRGEN DEL ROSARIO

Rojales (01.10 til 07.10)

FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS

Benidorm (02.10 -05.10)

FIESTAS PATRONALES PILAR DE LA HORADADA

Pilar de La Horadada (27.09 til 26.10)

MOROS Y CRISTIANOS EN LA CIUTAT VELLA DE VALENCIA

FUENGIROLA 6.-12. OKTOBER
En av de største "ferias" i

Fuengirola 11. Oktober
Den 24. flamenco festivalen "El Jabegote" går av stablenen.
Sted: Palacio de la Paz.

MARBELLA 24. OKTOBER kl. 21.00 -Konsert ved Naberejnje kammer orkester

Dirigent: Igor Lerman. Solist: Denis Sattarov, fiolin.
Sted: El Fuerte Hotel

WOMEX 2003: Sevilla

World Music Expo er verdens største samling innen "World Music", folkemusikk, etnisk, tradisjonell og lokal musikk og dans.



22-26 oktober går dette kjemparrangementet av stabelen i Sevilla. Det blir konferanser, konserter, messer, prisutdeling, workshops, filmvisninger og mye mye mer. "The World Flamenco Fair" går også samtidig av stabelen så den som har interesse for musikk og dans skulle man her være i sitt eld-

WOMEX går av stabelen på Sevilla's messecenter "Fibes"

rado.

Dette er tredje gangen WOMEX går av stabelen. Det hele er konsentrert rundt mess-

esenteret i Sevilla, "Fibes".

Musikere fra over 80 land deltar i år.

Flyttespesialisten S.L.

17 års erfaring med flytting mellom Norge og Spania



- Ordner alle papirer, pukker og lagrer.
- Kjører to ganger i måneden mellom Spania og Skandinavia
- Vi dekker ditt behov: Frakter like gjerne en liten kartong som et helt flyttelass!

Ikke størst - men først!

Spania: Telefon 966 895 291 Telefax: 966 896 853 mob (0034) 676 955 195
Telefon i Norge: (0047) 333 70 150, fax(0047) 333 70 151, mob (0047) 905 61 391

Mail: flyttespesialisten@ctv.es - Web: www.flyttespesialisten.com

Collosseum i Cordoba



Arena som nå graves ut
Cordoba er kun ti meter mindre enn Colosseum i Roma
(bilet)

Arkeologer i den andalusiske byen Cordoba har avdekket en arena fra år 50 e.Kr, hvor det foregikk både gladiatorkamper og teaterframstyrninger. Arenaen er nesten like stor som Collosseum i Roma.

Med en sannsynlig kapasitet på omkring 40,000 tilskuere, ble arenaen bygd for gladiatorkamper på Keiser Neros tid, forteller Desiderio Vaquerizo Gil, arkeologiprofessor på Universitetet i Cordoba.

På det meste er den elliptiske arenaen 178 meter bred, kun ti meter mindre enn Colosseum, som ble bygd i år 90 e.Kr.

-Mellom det fjerde og det syvende århundre e.Kr ble arenaen plyndret. I dag er det bare fire til fem meter høye seksjoner.

er som står igjen av de orginale murene, som kan ha vært opp mot tjue meter høye, forteller professor Gil.

Ruinene ble først oppdaget i November 2002 ved arbeidet med en parkeringsplass på Universitetet i Cordoba, men det er først nylig at størrelsen på arenaen er blitt klar for arkeologene.

Nå planlegges det en arkeologisk park hvor publikum kan få tilgang til de oppsiktsvekkende funnene (AFP).

Baskisk redaktør arrestert

Redaktøren for et baskisk, nasjonalistisk magasin er arrestert, mistenkt for å ha forbindelser til geriljagruppen ETA, melder NTB. Ifølge en anonym politikilde ble Xarlo Etxezaharreta, som er fransk statsborger, arrestert i provinsen Vizcaya i Baskerland søndag kveld. Han er redaktør for Kale Gorria (Røde gate), et baskisk blad som utgis i den franske byen Bayonne. ETA kjemper for løsrielse fra Spania, og gruppen hevdes å ha stått bak mer enn 840 drap siden 1968. [Journalisten]

FAKTA...

I SPANIA:

PRODUSERER LANDBRUKET VARER TIL EN VERDI AV 23.12 MILLIARDER EURO

NORSKE BØNDER:

PRODUSERER FOR 3.49 MILLIARDER EURO

Buenos días!

Når familien samles til feiringer, og du gjerne skulle deltatt, om ikke med en liten gave?

Barnefødsel

Dåp

Vi kan hjelpe, slik at du kan få gitt dine kjære en gave!

Vår gullsmedforretning står til din disposisjon!
Ved å maile, faxe eller ringe oss, kan vi ordne alt det praktiske.

konfirmasjon

GULLPORTEN

STEEN & SIRUM MOSSEPORTEN 1599 MOSS
Tlf. +47 69 25 49 61 Mnh. +47 924 10 944 Fax: +47 69 25 41 91
gullporten@online.no Kontaktperson: Christer Johnsen

Gravering - Bunadsølv - Nyarbeider - Gull - Sølv - Diamanter - Bestikk

Gullsmed ODD B. JOHNSEN

Amlisenterlet, Moss
Tlf. +47 69 25 59 20 - +47 69 25 75 52
Fax: +47 69 25 20 75 arleoddb@online.no

Spela mer golf billigare



Agencia de golf internacional

- Säljer rabatterade greenfeebiljetter

Altoreal · Alenda · Alicante · Bonalba · El Plantío · La Finca · Las Ramblas · Villa Martín · La Marquesa

- Förmedlar hyrbilar till bra pris
- Tillhandahåller tidbokade golfpaket eller om man är mer än 4 golfspelare.
- Uthyrning av bungalow i bra läge en Torrevieja området
- Reservation av hotellrum med bra pris (Hotell Torrejoven)

Agencia de golf internacional

Tlf: 96 570 63 97 (Svensk talande personal)

Fax: 96 570 63 98

Epost: internacionalgolf@yahoo.es



BAR · OCHO

Cocktails y Copas - Albir
ÅPENT HVER DAG FRA KL. 20.00



Albir
Fotoutstyr
Avda. del Albir
Alfas del Pi
Tlf: 966 867 393



MARKEDER



Marked i Fuengirola

MANDAG:
Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

Pego
Rojales
Villajoyosa
La Marina (Torrevieja)

FREDAG:
Alfás del Pi (8.00 - 14.00)
Benalmádena (Arroyo de la Miel)
Finestrat
Gata de Gorgos
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira-Teulada
Oliva
Pilar de Horadada (natt)
Torrevieja (nære busstasjonen)

LØRDAG:
Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frucht og grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca

SØNDAG:
Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Camp Guardamar
Albir/Alfaz El Cisne
La Marina (Torrevieja)

Tips oss om markedene vi mangler: red@spaniaposten.com



BRUKT MARKEDER (RASTROS)

ALICANTE:	Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200 Søndager kunst og antikk fra 0900
BENIDORM:	Søndager jazz, funk og loppemarked
BENALMÁDENA:	Ondsager 09-14.00 - Paloma Park
CALPE:	Ondsager fra 0800-1400
DÉNIA:	Fredager fra 0800
GUARDAMAR:	Søndager (Rastro Santa Ana)
JALÓN:	Lørdag lopp- og antikkmarked fra 0800-1400
MORAIRA-TEULADA:	Daglig antikkmarked fra 0700
LA NUCIA:	Søndager loppemarked
POLOP:	Søndager loppemarked
VILA JOYOSA:	Søndager kunst og antikk fra 0900

FAKTA... NORSKE DAMER:

FØDER I SNITT 1.8 BARN

SPANSKE DAMER:

FØDER I SNITT 1.21 BARN

KIRKESENTERET I FUENGIROLA



Iglesia Sueca,
Edif. Tres Coronas,
Avda. Alc Clemente Diaz 4, Portal E-102
Fuengirola

Tlf. og fax kirkekontor: 952 461 419
Tlf. prest hjemme: 952 466 848

OKTOBER

Søndag 5.oktober: kl 11.00: Gudstjeneste. Kirkekaffe.
Innsettelse av nye medarbeidere.

Torsdag 9.oktober: kl 18.00: Fest på Kjerka.
Presentasjon av nye medarbeiderne.

Søndag 12.oktober: kl 11.00: Gudstjeneste. Kirkekaffe.

Torsdag 16.oktober: kl 19.00: Tema: "Kirkens bønnetradisjoner".

Søndag 19.oktober: kl 11.00: Familiegudstjeneste. Presentasjon av konfirmantene. Kirkekaffe.

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

MANDAG: Åpent hus 10-14

TORSdag: Åpent hus 10-14

SØNDAG: Gudstjeneste kl. 11.00 - Med kirkekaffe

CLUB NORDICO



Temakveld: Buss i Torrevieja
Mandag 6. Oktober - 18.00

Bussbolaget Costa Azul's chef, Angel Cerdán
- berättar om sin verksamhet,
- framtidsplaner för busstrafiken i Torrevieja med omnejd
- svarar på frågor m.m.

Ingen förmålan, pris per temakväll 3€
Förfriskningar ingår i priset

MC KLUBB



Motor Bikers International - Torrevieja
Vi treffes alle torsdager kl. 19.30 på "Bar Columbus", Torretta 2, og på lørdager kl. 10.00 på bensinstasjonen ved La Vista rundkjøringen (CV90) for lørdagstur.

Alle er velkommen!

For info ring Göran 696 875 777

KIRKESENTERET I TORREVIEJA



Avda. de las Naciones 6,
Ciudad Quesada,
03170 Rojales,
Alicante, Espana.
Tlf.: 00 34 966 717768
Faks: 00 34 965 725486
Mobil: 00 34 629 084172

SEPTEMBER

Ti. 7. kl 1100: Bibelundervisning i prestegården v/prof. Åge Holter. Tema denne høsten: "Bre til en problemennighet i Korint." To. 9. kl 1700: "Fest på kjerka" Tema: "Vi bygger sjømannskirke i Torrevieja!" Presentasjon av kirkeprosjekter.

Fr. 10. Dagstur til Murcia. Billetter selges på kirkens arrangement. Lø. 11. kl 1300-1500:Lunch i prestegården.

Påmelding til vintersemesteret Johannes Foyen, telefon: 64 96 64085.

Sø. 12. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.

12-18. oktober. Tur til Barcelona.

Lø. 18. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.

Sø. 19. kl 1500: Familiegudstjeneste i La Siesta kirke.

Ti. 21. kl 1100: Bibelundervisning i prestegården. V/prof. Åge Holter.

Lø. 25. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.

Sø. 26. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke med innsettelse av diakon.

Ma. 27. kl 1700: "Fest på kjerka" på rest. Los Arcos: Tema: "Å bo i Spania".

Arbeidsgruppe og treskjæringsgruppe hver onsdag kl 1100 i prestegården. Første møte onsdag 17.09.

"Armonia de Noruega", Sjømannskirkens kor i Torrevieja, over hver torsdag kl. 1100-1330 i La Siesta kirke. Første øvelse 18.09.

Dirigent: Anna Marie Hvala Solberg. Leder: Elisabeth Ottesen. Telefon: 966719869

Barnelubb og barnegospel kl. 18-20 på Den norske skolen hver onsdag.

Ungdomsklubb på Den norske skolen hver torsdag kl 1930

Bonnering annenhver tirdag når det ikke er bibellunnskap. For opplysninger kontakt: Liv Odny Moen tlf. 96 678 54 95 og Svein Johannessen tlf. 679 748 430.

Rosemalingskurs i prestegården. Kunngjøres siden.

Lesering. Opplysninger fås på prestekontoret.

Folkedansgruppe over hver onsdag kl 1700 i rest. Los Arcos.

Første øvelse 01.10. Kontaktperson: Krossoy tlf. 67 077 9936

Blåseorkesteret over hver tredag kl 1700 i La Siesta kirke.

Første øvelse 30.09.

Avda. de las Naciones 6, Ciudad Quesada,

Faks: 00 34 965 725486

03170 Rojales Mobil: 00 34 629 084172

KIRKESENTERET I ALBIR



Adresse: Call Mart 8, El Albir
Tlf: 966 867 474
Faks: 966 867 466

OKTOBER

Torsdag 02. kl. 19.30: "Fest på kjærla". Minnekirken. Kirkebuss.

Sondag 05. kl. 11.00: Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.

Sondag 05. kl. 17.00: Familiégudstjeneste. Kirkesenteret.

Tirsdag 07. kl. 1200: Bonnenettverket starter. Kirkesenteret.

Tirsdag 07. kl. 19.30: Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.

Fredag 10. kl. 12.00: Sjømannstreff. Kirkesenteret.

Søndag 12. kl. 11.00: Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.

Tirsdag 14. kl. 19.30: Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.

Torsdag 16. kl. 19.30: Thomas-messe. Minnekirken. Kirkebuss.

Lordag 18. kl. 17.00: "Hylerlen" på Kirkesenteret.

Sondag 19. kl. 11.00: Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.

Tirsdag 21. kl. 19.30: Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.

Sondag 26. kl. 11.00: Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.

Tirsdag 28. kl. 19.30: Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.

Torsdag 30. kl. 19.30: Kulturveld på Kirkesenteret

(I samarbeid med Den norske Klubben.)

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

MANDAG: Boccia kl 10:30

TIRSDAG: Cantanos kl 15:30, "Alltid på en tirsdag" kl 19:30

ONSDAG: Sjømannskirkens arbeidsgruppe kl 11.00. Speidere kl 17:00

TORSDAG: Boccia kl 10:30, Barnekor kl 17:15

FREDAG: TenSing kl 18:00, Ungdomsklubb kl 20:00

LORDAG: Grøtserving og familiebocca kl 11:30 - 14:00

SØNDAG: Hoymesse i Minnekirken på Solgården

Vi har også sorggrupper og tilbud om samtalegrupper.

ÅPNINGSTIDER:

Kirkesenteret er åpent for kaffe, prat og vafer på disse tidene.

Fra 1. september Mandag til Lordag kl 10:30 - 14:00.

Kveldsåpent Mandag, tirsdag, onsdag og torsdag kl 18.00 - 20.30.

Prestens kontortid: Tirsdag 10.30 - 12.00 eller etter avtale.

Tlf.: 00 34 966 86 7474 Faks: 00 34 966 86 7466

Sjømannskirken i Torrevieja

Torrevieja: Aksjon "Stol på kjærka"

Torsdag 9 oktober klokken 1700 har Sjømannskirken "Fest på kjærka" på restaurante Los Arcos. Temaet denne kvelden er: "Vi bygger Sjømannskirke i Torrevieja." Her skal vi fortelle om den nye Sjømannskirken som skal bygges i urbanisasjon La Siesta og presentere en modell av kirkeprosjektet.

En Sjømannskirke er jo både kirke og sosialt senter. Det vil også være Sjømannskirke bli.

Entreprenør for prosjektet er valgt etter en anbudsrunde. Firmat som har fått oppdraget er: Escalapes e hijos, S.L. som har hovedkontoret sitt i Alicante. Vi er kjempelagde for å si at vi nå kan starte byggingen med det aller første.

Den totale kostnadsrammen for prosjektet er ca 1.5 millioner, ca 12.000.000 NOK. I tillegg til dette kommer utstyr og inventar.

Tidligere har Torrevieja fått 5.000.000 svenske kroner fra Den norske menigheten i Stockholm. De øvrige 7.000.000 vil bli overført fra

hovedkontoret i Bergen. Dette er litt av en gave til den norske kolonien i Torrevieja og det viser oss hvor høyt hovedkontoret prioriterte arbeidet i Spania og i Torrevieja.

Utdringen hovedstyret har gitt den norske kolonien her i Torrevieja et å samle inn penger til inventar. Den største utgiftsposten her blir stoler til kirke og dagligrom. Etter de forundersøkelsene vi har gjort ser det ut til at hver stol koster minimum 150 ca 1200 NOK. Vi trenger i første omgang 250 stoler. På festen på Los Arcos selger vi "aksjebrev" på stoler. Alle

kan kjøpe aksjebrev på sin egen stol. Denne aksjonen blir egentlig hver enkelt bidrag til den nye Sjømannskirken og vi er spente på interessen.

Vi legger fortløpende ut nyheter om kirkebygget på vår hjemmeside. Gå til: www.sjømannskirken.no og søk på Sjømannskirkene på venstre siden, klikk så på Torrevieja nederst på venstre siden.

Per Chr. Solberg
Sjømannspræst



DEN NYE KIRKEN: Om man ikke vil sitte på gulvet slik man gjør i en Moske må presten ha hjelp til å fremskaffe stoler

Sjømannskirken i Torrevieja

Folkedans, er du interessert?

Det finns alltså en mulighet for deg som er glad i å danse folkedans! Vi har en gruppe her i Torrevieja som møtes hver onsdag kl 1700 i Restaurante Los Arcos. Avda Baleares, rett ved Museo Semana Santa. Første øvelse er 1. okt.

Her danses turdans og annen folkedans i et hyggelig miljø! To par har ansvaret for instruksjonen. Det er Else og Torleiv Tjessem telf 625 959 189 og Guro og Brynjulf Krossøy telf 670 779 936. Ring disse for mer informasjon eller møt fram på onsdag!

Det norske koret "Armonia de Noruega"

Vi tar inn nye medlemmer fram til og med 16. oktober. Vi har særlig behov for flere alter. Vi kan by på et spennende program, et seminar med en meget god instruktør og et hyggelig kormiljø! Øvelsene holdes hver torsdag fra kl 11 i La Siesta kirke med unntak av at øvelsen blir tirsdag 7. okt. kl 15 istedenfor torsdag 9. oktober. Koret hadde i vårvårlåret 62 medlemmer og har allerede fått 7 nye sangere i høst. Dirigent er Anna-Marie Hvaal Solberg telf 679 773 784

Anna-Marie Hvaal Solberg

PROFESJONELT BOKSESTEVNE I

TORREVIEJA CECILIO GALLEG 18. OKTOBER KL.22.00

Norske, svenske,
spanske og
engelske boksere



6 internasjonale kamper!

Info:
Sted: Cecilio Gallego, Torrevieja
Stevnestart KL.22.00
Entre 10€

Info tlf: 661813383



Foto: Lise Askvik

Kommer
til Alfaz

John Boel fra Boel Akupunktur i Danmark er spesialist i behandling av

SMERTER SPORTSSKADER BLINDE og SVAKSYNTE

I år 2000 ble John Boel utnevnt til "Århundrets akupunkturist" av Det åpne universitetet for komplementær medisin under verdenskongressen på Sri Lanka. Til stede på den faglig tunga kongressen var fire av regjeringens ministre, pluss leger og alternative behandlere fra over 100 land. John Boels oppdagelse av Akupunktur 2000 regnes som et stort gjennombrudd.

John Boel er også kjent fra media, gjennom utallige reportasjer i fjernsyn, avisar, fagblader og den kulørte ukepressen i inn- og utland. Folk fra hele verden flokker til hans klinik i Aulum i Danmark. Mest kjent er han for å "få blinde folk til å se". Ja selv med øyenfarklning (AM), som øyenleger sier ikke kan gjøres noe med, kan han vise til positive resultater.

Enhver lidelse

Også behandlingen av kroniske smerten, MBD, dysleksi og kreft har gitt utrolig utslag. Teorien går ut på at du med Akupunktur 2000 kan behandle et hvilket som helst led i kroppen for enhver lidelse.

Utrølig

Hvis noen ved årtusen skiftet hadde spådd, at Akupunktur 2000 i løpet av kun 3 år ville endret livet for flere tusen mennesker, ville han ha blitt møtt med mistro. - Hvordan er det mulig å hjelpe eksempelvis smertepasienter, som tradisjonell akupunktur ikke har kunnert hjelpe? - Det er fordi Akupunktur 2000 virker via hjernen, og derfor er det ingen terapiblokkader.

Resultatet som teller

John Boel understreker selv at han er en håndverker, ikke en teoretiker. Han er opptatt av resultater. Han fører nøyte statistikk på alt han gjør for å se hvilke metoder som virker best. Og

samme med sin sønn, John Boel Jr., har han behandlet mange pasienter, 5000 øyepasienter og mer enn 1500 andre pasienter igjennom knapt 20 år. Nå har til og med den norske helseministeren blitt meget interessert, etter at han fant ut at man kunne hjelpe omkring 70% av alle blinde og svaksynte.

Til Alfaz

Nå kommer Boel til Alfaz uke 44 hvor han ikke "bare" skal holde foredrag, men også individuell behandling. Og avslutter sitt besøk her med et 2 dagers kurs i Akupunktur 2000. - Møt mannen som bl.a. behandler noen av våre fremste idrettsutøvere.

Foredrag og demonstrasjon
Mandag 27. okt. kl. 19.30

Behandling
Tirs. 28.-Fre. 31.oktober

Kurs
Lør. 1. nov. kl. 10-16
Søn. 2. nov. kl. 09-15

Sted
Aparthotel Venus
Plaza Venus 7
03581 Alfaz del Pi

For påmelding / info. Ring Heinz: 667 031 572 • Agnetha: 620 636 973 • Nina: 966 868 323

eller Boel Akupunktur direkte: +45 978 75 800

Du kan få mer informasjon på www.akupunktur2000.dk

Kursarrangør og representant i Alicante:

NATUR-KONSULENTENE



Din guide til bo og reise i Spania:

TEMA: Her finnes artikler samlet innenfor en rekke kategorier, Eiendom, Spanias historie, jobb & utdanning, golf, festivaler, næringsliv & økonomi m.m.

NYHETSBREV
Hold deg oppdatert med SpaniaGuiden's nyhetsbrev som sendes ut 2-3 ganger hver måned og inneholder utdrag av nyheter og artikler fra SpaniaGuiden som har blitt publisert siden siste nyhetsbrev.

REGIONER
Her finner du artikler og reportasjer fra og om Spanias forskjellige regioner.

SØK
Har kan du søke i tidligere publiserte artikler og finne artikler om spesiifikke emner, steder etc.

SISTE ARTIKLER
Her finner du overskrifter fra siste artikler innen flere av de emner SpaniaGuiden omhandler.

NYHETER
Siste saker fra nyhetsbildet i Spania. Samt relevante saker fra Norske Medier

GUIDER
Her finnes SpaniaGuidene med nyttig konkret informasjon rundt det å bo i Spania for kortere eller lengre tid.
Kjøpe/leie bolig, starte firma etc.

LEIEBIL
SpaniaGuiden samarbeider med flere leverandører av leiebil over hele Spania og her kan du reservere din leiebil raskt og enkelt.

The screenshot shows the homepage of SpaniaGuiden.no. At the top, there's a banner for "Leiebil til Spaniaferien? On-line booking her! Betal når du henter bilen!" Below the banner, there are several columns of content:

- NYHETSBREV:** A sidebar with a summary of the latest news from the newsletter.
- REGIONER:** A sidebar with links to articles about different regions in Spain.
- SØK:** A sidebar with a search interface for previous publications.
- SISTE ARTIKLER:** A sidebar with a list of recent articles categorized by topic.
- Leiebil:** A large central section with a heading "Leiebil til Spaniaferien? On-line booking her! Betal når du henter bilen!". It features a "Ny bil" button and a "Bil" button. Below these are sections for "Leiebil i Spania", "Leiebil i Europa", and "Leiebil i Norge". There are also links to "Boliger", "Luftlinjer", "Sportsturisme", "Spanske boliger", "Lundquist & Nielsen", and "Norske Medier".
- GUIDER:** A sidebar with a summary of the guides available for short stays in Spain.
- LEIEBIL:** A sidebar with a summary of the car rental services offered by SpaniaGuiden.

Annonser?

Spaniaguiden.no er norges største og mest besøkte "Spanske" nettsted. Hver måned leser rundt 50 000 mennesker med interesse for bo og reise i Spania over 300.000 artikler på SpaniaGuiden.no - Våre annonsører treffer akkurat den målgruppen de er interessert i og opplever god kontinuerlig god respons. Kontakt oss på: info@spaniaguiden.no for annonsørinformasjon.

EU vil forby pyramideselskaper

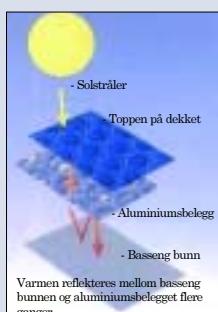
EU vil totalforby det den definerer som "urimelig handelspraksis". Dette gjelder blant annet virksomhet der verving av medlemmer, og ikke salg av produkter, skaper inntekten.

Et forslag til nytt EU-direktiv

omfatter "etablering, drift eller inntekter som i hovedsak er avhengig av å verve andre medlemmer og i mindre grad bygger på salg eller forbruk av produkter". Mange av de pyramidelignende selskapene befinner seg i en gråsonen mel-

lom ulovlig og lovlig nettverkssalg, ifølge norske konkurransemyndigheter. Flere departementer jobber sammen om å endre lotteriloven for å stanse pyramidelignende selskaper.

Ikke la bassenget ditt bli kaldt !



Soldekke for basseng
20% gratis varme fra sola
3års garanti !

*Forsking og utvikling i USA.
Med spesielt aluminiumsbelegg !



Amerikanske varmepumper
Effektiv og økonomisk oppvarming

Varmepumper for svømmebasseng • Solvarmetepper for basseng
Air Condition • Automatiske systemer for PH regulering • **Varmepumper for boliger** • Varmvannstanker • Sentralvarmesystemer • Saltvannssystemer



American Pool
RÅDGIVNING • INSTALLASJON • VEDLIKEHOLD
FULLSERVICE • VI HAR EGNE TEKNIKERE
K.NIEMANN - 33år i Altea
Tlf: 966 880 512 Fax: 966 882 543
Apto. 195 - 03590 Altea (Alicante)
americanpool@telefonica.net www.poolbeheizung.com

Lukt, fukt & mugg

Unngår du best med PAX ventiler, vifter og håndkletørker

Vi installerer moderne vifter, ventiler mm. i din bolig så du, får ett sunt og behagelig innemiljø med ren frisk luft.

Dålig ventilation er ofte skyld i allergi og andre luftveisproblemer, og dyre reparasjoner av fukt & muggskader.

Fristk luft er en forutsetning for at du og huset skal ha det bra !



OBS ! Nytt telefonnummer !
Ring for info og kostnadsoverslag !
Tel: 660 586 0515

PAX
Kvalitet Funksjon Design

Star Tour dropper Spania

Star Tours legger ned alle sine ruter til fastlands-Spania. Det store tilbuetet av lavprisbileller med rutefly er årsaken til dette etter at Norwegian, SAS/Snowflake, Sterling og flere andre tilbyr billetter som charteroperatøren ikke kan konkurrere med.



2 4. oktober går Star Tours siste fly fra Gardermoen til Marbella på Costa del Sol. Etter nærmere 30 år med flyvninger til Marbella og Alicante legger Star Tour nå ned sine fly til Spanias fastland. - Dette er historisk. Spania har vært en av våre bastioner. Helt siden 70-tallet har Spanias fastland vært blant våre kjente og kjære ruter, sier informasjonssjef Lena Petersson i Star Tour.

Star Tour flyt som vanlig til Spania i sommer og nå i høst. Ifølge Petersson har Marbella og Alicante alltid vært viktige reisemål for Star Tour om vinteren. Tidligere år har selskapet hatt flere avganger hver uke til Solkysten.

FORSVNNET

- Vi hadde et marked der vi solgte flybilletter, mens folk bodde i egne eller leide leiligheter i kortere eller lengre perioder. Men det markedet er forsvunnet, sier hun.

Norwegian, Sterling og Braathens selger flybilletter til under tusenlappen, en pris Star Tour ikke kan tilby.

CHARTER TIL KANARIØYENE

- Vi må satse på Kanariøyene, der vi selger pakkeprodukter. Åtte av ti reiser går nå dit. I tillegg satser vi på Egypt, Marokko, Thailand og Florida i USA, sier Petersson.

Saga Solreiser fortsetter sine reiser til Malaga og Benidorm i vinter, men har kuttet charterflyvingene dit. I vinter flys kundene til Spanias fastland med rutefly.

Hedbro

VENTILATION

“En plass i Solen” - Ti spørsmål til en immigrant:

Aktuell: Gunilla Thörnqvist

FAKTA



NAVN: Gunilla Thörnqvist
ALDER: 48
SIVILSTAND: Skilt, har en datter på 22 år
BOR I: Ciudad Quesada
KOMMER FRA: Kalmar i Sverige
YRKE: Musikkærerinne
FRITID: Helsestudio, folkedans, syr en del, bl.a. bunader.
TID I SPANIA: 2 mndr. - og mange ferier.



Gunilla Thörnqvist var tidlig ute og kjøpte seg hus i Spania allerede i 1995. Siden det har hun tilbrakt alle jule- og sommerferier her, og bare blitt mer og mer glad i landet og kulturen. Gunilla er utdannet musikkærerinne og har arbeidet innen denne grenen i mer enn 22 år i Sverige - hun har nå funnet tiden moden til å ta spranget og flytte hit permanent, og hva er vel da mer naturlig enn å arbeide med musikk også her?

1) HVORFOR FLYTTET DU TIL SPANIA?

- Jeg jobbet for mye hjemme, og da min datter flyttet hjemmefra hadde jeg plutselig ingen andre enn meg selv å tenke på... Hadde allerede mange gode venner her nede fra alle årene med feriehus her, og tanken var å flytte ned hit som pensjonist, men bestemte meg så for å satse på nytt med å starte musikkskole i Spania - hvorfor skulle jeg vente til jeg ble pensjonist når jeg hadde sjanser til å gjøre det nå?

2) HVA SAVNER DU FRA NORGES?

- Jeg savner vel kun min datter, ellers har jeg det flott her!

3) KOMMER DU TIL Å FLYTTE TILBAKE TIL NORGE NOEN GANG?

- Nei! Her nede er alt så fritt, alle mennesker er mye enklere å omgås her enn i Sverige og Norge. Vil man arbeide, er det enklere å få jobbe med hva man har lyst til her - og har man fri finnes det så mange muligheter for å oppleve ting. Men, datteren min har overtatt alle møblene mine og bor fremdeles i Sverige, så det er klart muligheten er der - fungerer det ikke her nede så går det alltid an å reise tilbake.

4) HAR OPPHOLDET I SPANIA SVART TIL FORVENTNINGENE?

- Ja, men nå har jeg jo kun bodd her i 2 mndr. - ellers har jeg bare vært her på ferie, så det er vel litt tidlig å si enda.

5) NOE FRA NORGES/SVERIGE DU IKKE KLARER DEG UTEN?

- Det er ikke så mye, men noen småting savner jeg, da. Chips med dill og løk, det grove brødet og Herregårdosten! (Alle som har vært på handletur til Sverige har vel smakt den?)

6) ET REISEMÅL DU KAN ANBEFALE I SPANIA?

- Jeg liker godt Javea - den odden som ligger lengst øst - der er det veldig vakkert. Og så er jeg glad i Altea - men jeg vil ikke bo noe annet sted enn i Quesada!

7) DIN SPANSKE FAVORITTRETT?

- Den var verre... Har i grunnen ikke noen spansk favorittrett. Jeg elsker derimot de spanske kinarestaurantene - mye, god og billig mat!

8) HVA GLEDER DU DEG TIL FREMOVER?

- Jeg gleder meg til å få mine møbler og det resterende av mine instrumenter - samt alt annet som fremdeles befinner seg på flyttebilen som skulle vært her for lenge siden! Begynner også å bli lei av å vente på at resten av toyet mitt skal ankomme!

9) HVEM PASSER TIL Å BO I SPANIA?

- De som kan tenke seg å lage forandringer i livet sitt - de som er åpne for å oppleve nytting. Folk som har problemer med alkohol bør ikke bo her.

10) HVA SYNES DU GENERELT OM SKANDINAVER I SPANIA?

- Alle skandinaver er mye gladere her enn hjemme i kulden. De er enklere å prate med, og min erfaring er at når man først får venner her så er det venner som man kan stole på, som passer på hverandre. De vennene man får her nede blir på en måte nærmere venner enn dem man hadde hjemme - de blir nesten som familie!

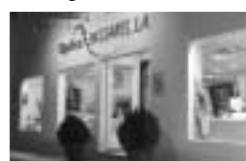
Du finner oss i Altea over gangbroen ved rådhuset !

Optica PASSARELLA

Når det gjelder dine øyne lønner det seg å få gode råd !
Spør etter garanti for tilpasning og skader
Brilleglass + innfatning - 10%

Personlig justering av progressive brilleglass

- ESSILOR : Varilux Panamic
- RODENSTOCK : Multigressiv, Life 2
- ZEISS : Gradal Individual, Top Gradal





Viktige verb og bruken av dem

Som den observante leser har kunnet konstatere, er store deler av dette kurset viet til verbet og bøyning av verb. Verb er det settingsledd som uttrykker handlingen, og det er derfor viktig å kunne bruke verb rett. Siden det spanske språk vanligvis ute-later det personlige pronomen er det enda viktigere enn i f.eks. norsk at man vet hvordan verb bøyes.

Vi har allerede snakket om de forskjellige verb typene -ar -ir- og -er verb. Alle regelrette verb følger denne "malen" med unntak der hvor vi har diftonger. Også reglene for diftonger har vi gått igjennom. Her vil vi presentere noen verb som ikke er regelmessige, og som er viktige å kunne da man til stadighet kommer borti disse verb.

Tidligere har vi nevnt verbene ser og estar som uttrykker å være på norsk

	SER	ESTAR
Entall 1. person	Soy	Estoy
2. person	Eres	Estás
3. person	Es	Está
Flertall 1. person	Somos	Estamos
2. person	Sois	Estáis
3. person	Son	Están

BRUKEN AV SER

Juan es jardinero	Juan er gartner
Somos de Noruega	Vi er norske
Son las diez	Klokken er ti
¿Sois hermanos?	Er dere søsknen?

Verbet ser brukes når man angir en varig tilstand, bl.a. ved yrke, herkomst, klokkeslett, slektsskap, dato, religion.....

BRUKEN AV ESTAR

Estoy en el supermercado	Jeg er på "super ´n"
Mi casa está en Altea	Huset mitt ligger i Altea
Her brukes estar for å si noe om hvor noe befinner seg, ligger, er etc. Altså brukes estar ved stedsbestemmelser.	
Ved adjektiver (det som beskriver handlingen i setningen) bruker man ser og estar avhengig av hva hva adjektivet beskriver. Er det en varig egenskap brukes SER er det noe forbigående bruker man ESTAR	
-Mi amigo es muy simpático	Vennen min er veldig sympatisk (Varig tilstand)
-Mi amigo está muy simpático hoy	Vennen min er veldig sympatisk i dag (Forbigående tilstand)

BRUKEN AV HAY

Hay brukes ofte på spansk der man på norsk ville brukt "er"

En el Albir hay una panadería noruega *I el Albir er det et norsk bakeri.*

Hay cuatro palmeras en el jardín *Det er fire palmer i hagen.*

¿Hay alguien aquí? *Er det noen her?*

Hay er ubøyelig, og brukes sammen med substantiver i uten artikkel, i ubestemt form, tallord og ubestemt pronomener. Man kan ofte bytte ut er med det finnes på de stedene hvor man bruker hay.

BRUKEN AV TENER

Enkelte verb brukes på spansk anderledes en på norsk. I stede for verbet tener som direkte oversatt betyr å ha, ville man på norsk ofte brukt verbet å være. Bøyningen av tener sto i forrige utgave av Spaniaposten

Tengo treinta años

Jeg er tretti år

¿Tienes sed?

Er du tarst?

Tenemos hambre

Vi er sultne

Sesongstart i Torrevieja Boksekubb

Boksesesongen er i gang igjen og Torrevieja Boksekubb har startet opp igjen for sesongen og det markeres med stevne i Torrevieja 18. okt.

I det kommende stevnet vil man få se deltagere fra flere nasjoner bl.a Norge, Sverige, Russland, Spania og England. Hovedkampen blir i lett-weltervekt og gjelder mesterskapsbeløtet for Valenciaregionen. Emiliano Casal bokser mot en motstander som blir plukket ut av forbundet. Dette er det første av i alt 4 stevner som skal

avholdes i vinter - hvorav alle kan skilte med internasjonale boksere.

Den norske boksetreneren Ulf Johansen håper folk stiller opp like mannsterke i denne sesongen som de gjorde i den forrige. Ulf Johansen gir Spaniaposten følgende kommentar om det kommende stevnet: "Jeg håper at det blir like vellykket som sist og kan garantere at alle er i veldig god form".



Hven Emiliano Casal skal bokse mot er ennå ikke klartlagt.

Alicante

IMAX til San Vicente

I følge prosjektleder Abaco vil den første salen for fremvisning av IMAX filmer i Alicante provinsen være klar i løpet av neste år. Det er den gamle Pryca butikken i San Vicente del Raspeig som nå skal ombygges til kino. Senteret vil foruten IMAX kunne by på 14 kinosaler av den "gode gamle" typen.

Madrid

Burger suksess



Hamburgerkjeden McDonalds regner med å omsette for 550 millioner Euro i år. Dette innebærer en økning på nesten ti prosent i forhold til fjoråret, hvor omsetningen var 506 millioner Euro.

Moros y Cristianos Altea 2003

Blander du noe som minner om 17. Mai, legger til litt karneval, litt festival og drar det hele utover en uke ca. så har du "Moros y cristianos".

Moros y cristianos i Altea er en forholdsvis ung tradisjon i byen. Denne fiesta er størst og mest kjent i Alcoy. Og det er immigranter fra denne byen som tok med seg tradisjonen fra sin hjemby til Altea.



IKKE IMPONERT:

- Fortsatt ganske glisset i rekken her i Altea.

Roberto Valls Borrell skuer utover opptoget i Altea fra sin balkong. Valls og hans bror var det som tok med seg "Moros y Cristianos" tradisjonen til Altea men fortsatt er festivalen i Altea bare en skygge av "originalen".



Det var nedgangstider i industribyen Alcoy. Byens mange bedrifter slet, folk ble sagt opp og de unge hadde problemer med å skaffe seg arbeide i byen mellom fjellene. Dette førte en til stor utvanding fra Alcoy i en periode og mange utvandret til Altea.

Roberto Valls Borrell var en av de som tok med seg familien fra Alcoy og flyttet til Altea hvor det var arbeide. Sammen med sin bror initiativtakerne til å få Moros y cristianos fra fjellbyen. De dro til Alcoy og hentet krutt og muskedundere så man kunne feire denne fiesta også i Altea. Tre år senere var Moros y cristianos offisiell i Altea.

- Alt er mye mindre her i Altea. Feks. korpsene som går i paraden her består normalt av 15-20 musikere. I Alcoy består ett vanlig korps av rundt 70 musikere. Mye av musikken som spilles blir noe feil når det er så få musikere, da musikken er skrevet for større korps.

Opptoget i Altea er ganske "tyn", det er lang lang avstand mellom de som går i toget. Hadde de hatt noe mer "normal" avstand mellom seg hadde jo hele opptoget vært over ganske fort, humrer Valls.

DRAKTENE

Det ligger mye arbeide bak draktene. Og mange av dem er svært kostbare. Noen drakter leier man mens andre

"penyas" velger å kjøpe sine drakter. Dekorasjonene man ser over hele byen er ofte leid av firma som kun lever av uteleie av effekter for nettopp "Moros y cristianos". En penya har gjerne flere forskjellige drakter. Og når de paraderer i toget er de ledet av en "el estandarte" som bærer alle "Banderas" penyaen har samlet gjennom årene. For hver fiesta man deltar på får man en slik "Bandera" (Vimpel). De fleste penyas i Altea har med seg flere korps i sin del av paraden. De største penyas har så mange som 500 medlemmer, mens andre har det såpass glisset i rekken at de må få venner og familie til å bli med i opptoget for så det ikke blir for stakkarslig.

TOGET

De kristne har sitt opptog den ene dagen mens mauerne går den påfølgende dagen. I Altea bytter de to gruppene om hvilken dag de har sine opp tog, slik at de går først hvert annet år. I Alcoy er rekkefølgen knyttet til slagene som utkjempes i byen med referanse slik det gikk for seg for flere hundre år siden da mauer og kristne utkjempet dodelige slag nettopp rundt Alcoy.

For svært mange av byens innbyggere er fiestaen årets høydepunkt. Men for mange andre betyr spetakkellet bare sørnøse netter, stengte sentrumsgater, og lukkede butikker, postkontor og banker.



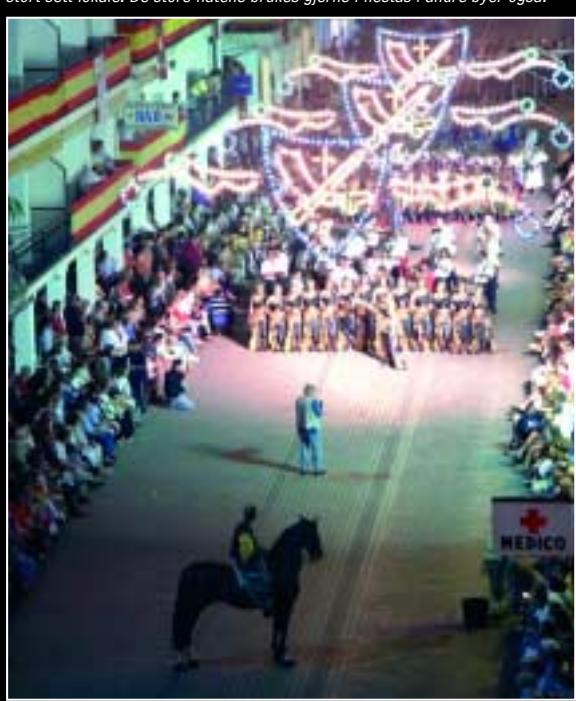
KLASSISK?: Ikke akkurat klassisk maurisk kamputrustning, men men...



PARADE: De mange korpsene som deltar i oppotget er ikke alle lokale. Mange av dem er hentet inn fra andre byer i området. De andre deltakerne er stort sett lokale. De store flåtene brukes gjerne i fiestas i andre byer også.



DRONNING: Til de unforglemelige ordene: "Man er bare droning en gang i livet" krones María Ángeles Morató, til droning "Reina Mayor".



DRONNING: Paloma Ranchal Rostoll, krones til "barnedronning"



GOD SMAK?: En neonbelyst korsfestet kristus pryder rådhuset i Altea under fiestauken.

Leserkommentar

Til: Redaktøren i Spaniaposten

Kommentarer til din leder i nr.35 den 22. september om "Morsomheter fra Hegnar"

Du oppgir som argument til fordel for Spania at spanskjolen er mer hyggelige enn andre nasjoner ved middelhavet. Jeg er ikke helt enig med deg i dette. De spanskjolen vi møter først når vi kommer hit er de som selger hus og de som står i butikkene. Et fáttal av oss møter de menneskene du skriver om.

1. Jeg kan begynne med de som selger hus til oss.

Jeg kjøpte et hus som ble lovet ferdig til en bestemt dato, men det var selvfølgelig ikke ferdig til avtalt tid. Jeg overtok huset og flyttet inn da de lovet å fullføre huset omgående. Jeg ventet men ingen kom. Jeg reiste da opp til kontoret hvor jeg ble møtt av en dame som smilte meg opp i ansiktet og sa at de ville komme dagen etter. Jeg ventet, men ingen kom. Jeg reiste opp til kontoret igjen og de lovet på nytt å komme følgende dag. Dette fortsatte i 7 måneder uten at vi kunne forlate huset. Da hjelper det ikke hvor hyggelige de er å

snakke med. Jeg hadde heller foretrukket en annen nationalitet som hadde sagt at de ville komme om 14 dager og man kunne stole på det. For eksempel i Norge. Vi solgte huset da vi hadde det langt opp i halsen og kjøpte et brukt isteden. De fleste vi har snakket med har blitt behandlet på samme måten.

Vi har venner som har kjøpt hus her i Torrevieja-området som ikke var påbegynt den dagen det skulle vært ferdig.

2. Etter å ha vært her i 14 dager skal mange kjøpe møbler og hvitevarer til huset der han kjøpt. De har på så kort tid ingen mulighet til å lære seg språket. Vi har vært i store butikker hvor de ikke snakker annet enn spansk. Jeg har spurt dem om det ikke ville være lønnsmessig for dem for de hadde en person i butikken som kunne engelsk så lenge ca 80 % av kundene er utlendinger og de fleste er nykommere. Det ville jo kunne øke sin omsetning betraktlig. Jeg fikk til svar at vis kundene ikke kunne snakke spansk kunne det være det samme. Hva slags mentalitet er det?

3. En annen ting vi har erfart er at vis vi går inn i en mindre butikk og det kan være 5 til 10 utlendinger som venter på tur og det kommer en spansk person inn går han rett forbi til diskon og den som ekspederer tar han først som den rene selvfølgelighet og ikke nok med det, de står gjerne og prater i lengre tid som det ikke skulle være andre som venter. Vi har derfor vent oss til å gå i butikker med nummerlapper eller selvbetjening med kasser hvor vi må bli betjent

4. Jeg er helt enig i at vi som bor her må lære oss språket, men det er ikke så lett for de fleste som er over 60 år og ikke har den hukommelsen de en gang hadde. Jeg leste for minst 10 år siden at skolen i Spania hadde fått det nyeste i undervisningsmateriell og ville ta igjen kunsten i Europa. Vi var innom Portugal på veien hit, som er et fattig land sammenlignet med Spania. Der kunne vi bruke engelsk når vi snakket med ungdommen. Her er det meget sjeldent å treffe ungdommer som snakker engelsk.

Jeg er nå lei av å høre spanierne hevde at spansk er et verdensspråk og at de

derfor ikke behøver å lære seg noe annet. Jeg så nylig en statistikk som viste at det var kun 50 millioner fra land som ikke hadde det som morsmål som kunne spansk. Det samme gjaldt kinesisk. Engelsk derimot er det 650 millioner som snakker uten å ha det som morsmål.

5. Vi seilte vår båt hjem i 2001 og merket oss spesielt at det var en stor forskjell på den måten vi ble tatt imot i havner og butikker når vi krysset grensen til Frankrike og gikk opp elvene, til franskmennenes fordel. Franskmennene tilsnakket oss om de trodde de kunne hjelpe oss med noe. Det har ikke hent oss her. Vi kan verken spanskt eller fransk og har ellers ikke noen anledning til å fremheve det ene landet fremfor det andre.

Vi skulle gjerne truffet hyggelige spaniere og ha omgang med disse, men alle nasjonaliteter vi møter har bare omgang med alle andre nasjoner, hvorfor?

HILSEN KNUT NORDANGER

Svar:

Å forholde seg til spanskjoler personlig er ofte noe annet enn i forretninger.

1. Det har vært skrevet om og om igjen om dette tema. Det er mer regelen enn unntaket at den ny bolig ikke blir ferdig til avtalt tid. Vær derfor alltid nøy med å sjekke andres erfaringer med utbygger og/eller meglere. Går det for lang tid nøl ikke med å kontakte advokat. Hva som skal skje om utbygger ikke holder sin egen freidriftsplan bør også være regulert av kjøpskontrakten, dessuten bør man ikke betale boligen fullt før den er 100% ferdigstilt og inspiseret.

Myndighetene har selv tatt tak i dette problemet vedrørende for sen ferdigstillelse av boliger. Forslag til nytt loverk gjør at boligkjøpere han heve kjøpet og kreve alle innbetaalte penger tilbake om boligen ikke er ferdig til avtalt tid.

Når det er sagt kan det tilføyes at bedriftskulturen i en del bedrifter på kysten er noe "umoden", i forhold til hva vi ser i noe mer "utviklede" områder som rundt Barcelona og Madrid hvor man er mer kontinentale og det finnes mer erfaring med det å drive "business". Langs kysten er ikke annen "middelhavsmentalitet", hvor det ikke alltid er så nøy om ting gjøres på den ene eller andre måten eller om man blir ferdig i dag eller i morgen.

Men dette er bakisen av kulturen som gjør at så mange føler de slapper av mer og stresser mindre i Spania selv om man gjerne arbeider mer i timer enn hva man gjorde i Norge. Dette er da helt generelt og det finnes en masse unntak.

2. Mentaliteten du beskriver er ganske

vanlig. Det går rett og slett ut på at ikke alle ønsker å jobbe og stresse hele tiden. Ikke alle ønsker seg ny BMW hvert, villa med svømmebasseng og skiferie i alpine.

Mange spanske næringsdrivende synes deg gjør det bra nok som de gjør og om de ikke har noen som snakker engelsk blant sine ansatte så får det heller være at noen klager på det innimellom. De er fornøyd med den omsetningen de har.

3. At man lar spanskjoler "snike" i køen har jeg aldri lagt merke til. Men det jeg definitivt har lagt merke til er at en del nordboere nok er noe for høflige og sjenerne både i køer og ikke minst trafikken. Nøe fører til at ting går umødig trekt. Man ser i f.eks. rundkjøringen hvor bilen med de norske skiltene venter tåmlig på 50 meters klaring før han sakte våger seg inn i rundkjøringen. Carlos, Jose og Maria er vant med å kjøre i tett og noe mer uoversiktelig trafikk, så de klarer seg med en halvmeters klaring fra støtfangeren foran og bak for å komme seg inn i rundkjøringen. (Noe satt på spissen).

Att kassadamer og slikt er har en helt utrolig irritende vane med å fijse og vase med venner, kjente og ukjente kan være sant. Noen vil likevel kalle dette en sjærmerende "kulturforskjell".

4. Spania under Franco var ganske så innadvindt noe som førte til at den generasjon som i dag er lærere på spanske skoler selv har dårlige engelsk kunnskaper og dermed er det vanskeligere for dem for å lære sine elever dette språket godt. Samtidig synes mange spanskjoler at de har det så bra her

i Spania at det setter en demper på interessen for å lære seg flere språk. Når det er sagt kan det nevnes at situasjonen i Cataluña og Madrid områdene er en annen. Der er engelsk-kunnskapene langt bedre enn ved kysten. Nøe som blant annet henger sammen med ett mer kontinentalt/internasjonalt næring og kulturliv.

Men husk at Norge er ett bitte lite land med 4 millioner mennesker og vi blir langt mer påvirket av kultur og språk utenfra enn Spania med sine 40 millioner innbyggere. Derfor snakker de fleste nordmenn nå minst til språk.

Spanjolene har haugevis med egne spanske musikk artister, spanske filmer etc etc. Om Spanjolene skal på ferie har Spania selv så stor variasjon å by på at det er mindre vanlig å reise ut av landet enn i mange andre land. Og om de vil reise langt bort er destinasjoner som Mexico, Argentina etc ofte brukt. Der opplever de ett nytt land og en ny kultur, men klarer seg bra med det eventuelt en språket de behersker. Spansk næringssliv har også i ørveis søkt seg mot Sør-Amerika og dermed også klart seg med netttopp spansk språk.

Spania med sine 40 millioner innbyggere kan hente sine billigste såpeoperer fra Sør-Amerika og trenger ikke en gang og dubbe dem. Og netttopp at alt dubbels gjør at skrittet for få spanskjoler til å bruke engelsk blir større. Men dette er det samme i andre europeiske land som Tyskland, Frankrike og Italia.

I Norge må man importere fremmedspråklige serier. Vårt eget Hotel César er

desverre ikke nok.

Når det er sagt, det er under enhver kritikk at man i administrasjon, styre og stell knapt snakker noe språk utover sitt eget morsmål.

I noen rådhus har vi registrert at byråkratene ikke vil snakke annet en Valenciano (egent språk benyttet i deler av Valenica regionen), noe som kan være svært vanskelig å forstå selv for spanskjoler fra andre deler av Spania. Og enda vanskeligere for oss som innflyttere som bare snakker "Vanlig spansk" (Castellano).

5. I områder med spesielt høy tetthet av utlendinger blir man kanskje av noen spanskjoler sett på som en kilde for inntekter mer enn innbyggere i samfunnet og medborgere. Med det enorme antallet tilflyttere som noen steder finnes er det nesten rart man blir såpass bra mottatt som man gjør. Spesielt om man tenker på hvordan innvandrere i Norge ofte blir tilflyttet.

Steder hvor tilflyttere i midre grad preger stedet er situasjonen gjerne en helt annen, selv om man da gjerne kan oppleve en liten skepsis til fremmede. Da både spanske og fra utlandet sådan. Men det er store lokale forskjeller på holdningen hos de "innfødte".

Generelt integrering i samfunnet er mye enklere på steder hvor spanskjoler og utlendinger lever, bor og arbeider side om side.

RED.

Utelukker ny status for Baskerland



Statsminister Jose Maria Aznar utelukker at Baskerland kan få status som en region med "fri forbindelse" med resten av landet, slik den autonome baskiske regjeringen ønsker.

- Sjansene for at denne planen vil føre til noe, er lik null, sa Aznar på en pressekonferanse tirsdag.

Presidenten i den baskiske regjeringen, Juan José Ibarretxe, informerte fredag regionens folkevalgte om at planen ville bli presentert for den spanske nasjonalforsamlingen neste år.

Han håpet deretter på å innlede forhandlinger med regjeringen. (NTB-AFP)

Tusener i demonstrasjon mot okkupasjon

2 7. September demonstrerte tusener av spanskjoler i gatene mot USA's okkupasjon av Irak. Også i flere andre europeiske land var det liknende demonstrasjoner denne dagen.

Den største demonstrasjonen i Spania var i Barcelona hvor over 25.000 mennesker marsjerte i gatene med bannere påskrevet "Nei til krig", "Okkupanter ut av Palestina og Irak", Bush, "Blair og Aznar til Haag" (krigsforbryterdomstolen). Regnvær i Barcelona gjorde at ikke så mange som forventet møtte frem.

Mindre demonstrasjoner gikk av stabelen i en rekke byer deriblant Sevilla, Malaga, Santander, Alicante og Mallorca.

Mislykket fra Skandiabanken



Skandiabankens sveitsiske avdeling i skandinaviske magasiner. Annonsen har ikke slått til og responsen har uteblitt. Nå avvikes hele satningen i Sveits og Spania.

Nettbanken etablerte eget kontor i Marbella og planla ett kontor til på Costa Blanca. Responsen har vært for dårlig og Skandiabanken ønsker ikke å fortsette å bruke penger på

dette videre.

Dette har ingen følger for Skandiabankens satsning i Skandinavia.

Musikkskole i Ciudad Quesada

Siste tilskudd av skandinaviske foretak i Ciudad Quesada er Ciudad Quesadas Musikskola - drevet av den svenske musikklærerinnen Gunilla Thörnqvist.

Skolen holder til ved Canales, et stikkje oppover i Quesada - i et rekkehus med svensk flagg og musikalsk innhold. På denne musikkskolen kan barn, ungdom, voksne og godt voksne lære seg å spille keyboard og piano.

■ BEATE LYSTAD - BEATE@SPANIAPOSTEN.COM

I følge Gunilla finnes det ingen aldersgrense for å lære seg å spille et instrument. Musikk gir mye i ens liv - man kan spille når man er glad, og man kan spille når man er trist - musikk kan brukes til avkobling fra hverdagen og til å bringe glede både til seg selv og til andre.

Gunilla har musikkutdannelse fra svenske høyskoler, og hun har arbeidet med musikk hele livet. Selv spiller hun både piano og fiolin. På den private musikkskolen hun arbeidet på i Sverige hadde hun opptil 100 elever i ukken, og dette begynte å merkes etter hvert som sjefen hennes skulle pensjoneres og Gunilla skulle overta som den nye lederen. Etter en tid med altfor mye jobbing og altfor lite fritid, bestemte hun seg for at det var nå sjansen plutselig var der - nå kunne hun prøve seg på noe helt nytt! Etter over 22 år på samme arbeidsplass satte hun så kursen sydover - og slik oppstod altså Ciudad Quesadas Musikskola.

Hvem kan begynne å spille piano? Og når? Fra eldre dager i Norge har det vært sagt at barn egentlig ikke er store nok, egentlig ikke har lange nok fingre osv. til å starte opp med pianotimer før de er rundt 8-10 år. Dette er i følge Gunilla absolutt ikke riktig! Barna bør begynne allerede ifra 5-

årsalderen - det er da de har begynt å lære tallene, og mens de så lærer seg å spille lærer de samtidig også bokstavene. Lærer man å spille piano som barn, så sitter det hele livet. Det er som å lære å sykle!



Gunilla Thörnqvist i sitt rette element

opplæring. Dette anbefales dog ikke til barn under 8 år, for da er de for unge til å sitte ved pianoet så lenge av gangen.

En annen stor gruppe av Gunillas elever er pensjonistene. Det finnes mange som har hatt en hemmelig drøm om å kunne spille piano, men som ikke har kunnet gjøre dette før av mange grunner. Da de var unge var det kanskje dyrt å ta pianotimer, samt at det helt klart var dyrt å gå til anskaffelse av et piano! Dette har de nå sjansen til å ta igjen, nå har de tid, råd og anledning til å lære!

Ciudad Quesadas Musikskola vil ta inn ca. 30 elever - i alle aldre. Spilletiden kan legges opp etter hva hver enkelt ønsker, noter og spillehøfter skaffes av skolen. Her kan man lære å spille det meste innen musikk, alt fra klassisk til pop. "I musikken kan alle generasjoner møtes - her spiller alder ingen rolle - det viktigste er at musikk skal være gøy" sier Gunilla Thörnqvist.



Implantater, kroner, broer, proteser, estetikk, fyllinger, kjeveortopedi, bleking ellerrens?

Arne Mathisen (Norsk kjeveortoped) Dr. Pedro J. Amor Koole (Hollandsk tannlege)

Vi snakker norsk og engelsk
Åpent kl. 10.00 - 14.00

Vårt kontor i Torrevieja:

Avda. de la Libertad, 2, 4. etg. B Tel / Fax: 965 717 512
03180 Torrevieja
(Ovenfor Tivoli)



Navarra

- stadig sterkere konkurrent til Rioja



Spaniaposten har besøkt bodegaer i Rioja, Navarra og Aragon. Nå står første del av Navarra for tur. Verdens vinekspertise ble mer enn overrasket, da en bodega i Navarra for noen år siden, av et prestisjetungt internasjonalt vinforum i London, fikk prisen for den beste chardonnay.

MAGNAR ENEBAKK - MAGNAR@SPANIAPOSTEN.COM

AZUL: Landskap i Navarra

Det offisielle navn på regionen er Comunidad Foral de Navarra (foral kommer av fuero som betyr forum/rettsområde). Navarra er den eldste uavhengige regionen i Spania, og den hadde en helt spesiell status i flere hundre år. Den særegne navnebetegnelsen "Comunidad Foral" er en indikasjon i så måte.

Den selvstyrte regionen Navarra har i overkant av 500.000 innbyggere og et areal på vel 10.000 km². Regionen kan deles i tre ulike områder med egne karakteristika for landbruk, arkitektur, gastronomi og folklore. Disse varierer gradvis med overgangen fra fjellområdene til de midtre regioner og til slutt elveregionen med tilhørende dalfører.

Navarra grenser i nord til Pais Vasco (Baskerland), i nordøst til Frankrike, i sydost til Aragon og i vest til La Rioja.

Klimatisk påvirkes særlig de

nordlige deler av Navarra fra Atlanterhavet og de sydlige fra Middelhavet. De midtre deler har et mer kontinentalt klima. Årlig gjennomsnittsnedbør er på 2000mm i nordøst og 200-400mm i sydøst. I snitt er temperaturen 13°C. August er varmest med 22°C og januar kaldest med 6°C i snitt. Disse data er viktige for vinprodusenten.

Hovedstaden Pamplona er berømt for San Fermín-festivalenes okseløp gjennom gatene hvert år i juli. Folk fra hele verden løper sammen med oksene gjennom de trange gatene, som er tettpakket med mennesker. Et ikke helt ufarlig arrangement.

Den ni dager lange festivalen består av mange aktiviteter, men okseløpene er mest kjent i den store verden. Det kommer av all oppmerksomhet byen og regionen fikk i sin tid av Hemingway, og spesielt i hans bok fra 1920-tallet "Og solen går sin gang".

Pamplona (Iruña på baskisk) var

en gang en viktig lokalisering for baskere, og fortsatt er det nære forbindelser mellom Baskerland og Navarra. Pamplona har mange severdigheter slik som byens imponerende Citadell - en mektig festning med store murer omkring et område som dekker 280.000m², og som brukes av byens befolkning til sport og fritidsaktiviteter. Noe av området er dyrepark for mer fredelige arter. En spasertur i Pamplonas gamle bydel, med de mange trange gater og severdige bygninger, er også en minnerik opplevelse.

Navarra har vært utsatt for mange uroligheter på grunn av sin strategiske beliggenhet som grenseområde mellom Frankrike og den Iberiske halvøy, og dermed gjennomgangsland i århunder for angripende og returnerende armeer. Kommer vi til Navarra gjennom fjellpasset Roncesvalles, kjent for Rolandssangen, blir vi snart klar

over områdets historiske fortid.

Nordøst for Navarra ligger Pyreneene som et mektig skjermbrønn til glede og for alle vinbønder på sydsiden. Fjellkjeden gir viktige bidrag til landbrukets vannbehov. Den ville natur med de mange skogrike daler, trollske slukter, bratte fjellsider og tinder er alt en mektig opplevelse. Etter forholdene er det et rikt og stort

sett lett fremkommelig veinett der. Den som er på disse trakter bør disponere minst et par dager på en biltur i fjelltraktene med de mange små og fargerike landsbyer.

Myndigheter og vinprodusenter i Navarra har arbeidet systematisk og hardt i mange år for å komme frem fra skyggen av sin nabo Rioja, og få avlivet at enkelte karakteriserte vin fra



Navarra som fattigmannsriоя. Spanias medlemskap i EU, og den betydelige fremgang Riojavinene har hatt i utlandet har vært en sterk motor for vinindustrien i Navarra.

Det er gjennomført betydelige investeringer i forskning og produktutvikling, vindyrking og produksjonsanlegg - også med støtte fra provinsregjeringen. Fremtredende bodegaer i regionen har etablert et felles, og meget aktivt eksportkontor (Asociación Exportadores de Vinos Navarra). Til og med vinkooperativene, som normalt ikke har vært kjent for de mest progressive holdninger, har gjort store investeringer og fornyelser av produksjonsanlegg og -metoder. Navarra har lovfestet at maksimumsperioden for å anvende ett og samme vinfat er begrenset til 9 år. Nye vinfat gir normalt de beste vinene.

Navarras "Consejo Regulador" (godkjennelsesmyndighet) deler druene i de som er: Anbefalt og de som er autorisert, pluss de eksperimentelle som står på en mye større liste. Avlingenes størrelse varierer naturlig nok - avhengig av en rekke forhold slik som geografi, klima, druatype og rotstokk. Den høyeste avlingen kan gi 36 hl vin per hektar og den laveste 17 hl. På den annen side kan det være slik at områder med lavt volum gir de kvalitativt beste resultater.

Mest kjent er/var Navarra var for sine tørre fruktsmakende roséviner. Kvaliteten på rosévinene fra Navarra gjorde regionen til en av Spanias fremste vinområder. En viktig årsak ligger i Garnacha-druen, som har gode vilkår i området. Rosévinen fra Navarra er tørre enn roséviner som fremstilles i andre deler av Europa, dertil er den fyldigere og har kraftigere struktur. Markedet for roséviner er imidlertid ganske statisk. Det er de røde og hvite vinene som gir produksjonsveksten, og særlig produseres stadig mer rødvin. Fordelingen i Navarra er nå slik: 73 % røde viner, 22 % roséviner og 5 % hvite.

Vineksperten har i en årrekke, ofte i litt snobbete stil, rangert rosévin som en tredjeklasses vin som kan brukes til alt og intet. Imidlertid: Det kan like godt hevdes at rosévin er velegnet i mange sammenhenger, og bør kunne foretrekkes slik som til



TYROL?: Ikke helt, bildet er tatt syd i de Spanske pyreneene, mellom Navarra og Aragon.

en rekke fiskemåltider og som terrassevin. I dag finnes roséviner med både utmerket friskhet og syrlighet, og svært mange av disse er spanske, gjerne fra Navarra eller Penedés.

Hvorfor vurderes rosévinen slik? Kan det ha sammenheng med at den har visse likheter med både røde og hvite viner - en slags "mellomvin"? Rosévin er egentlig en rødvin hvor skallene bare har vært med på gjæringsprosessen en kort stund før å avgjøre farge, og fargeintensiteten kan styres. Dess lengre skallene er med i gjæringen

desto tøffere blir vinen, og dermed forandrer den seg slik at den mer får karakter som rødvin.

Både når det gjelder vin og mat er det mange kulturelle og psykologisk funderte smaksoppfatninger som styrer våre valg. Noen av disse har antagelig bakenforliggende økonomiske motiver. Således har jeg opplevd at anerkjente restauranter på vestkysten i USA kun hadde franske viner på kartet, og det til tross for at det nettopp i California produseres svært gode viner. Imidlertid: De har neppe den

samme eksotiske prestisje som fransk vin, og tiltrekker dermed heller ikke det samme kjøpsterke publikum.

Navarra har en stor og kvalitetsmessig meget god landbruksproduksjon av druer, korn, grønnsaker, kjøtt og ost. I overkant av 16.000 hektar er dekket med drueplanter med en årsproduksjon på vel 70 millioner kg. Druesortene som benyttes mest er: Garnacha (36 %), Tempranillo (34 %), Cabernet Sauvignon (12 %), Merlot (10 %), Viura (4 %) og Chardonnay (2 %). Med andre ord dyrkes i hovedsak de

samme drueslag som i Rioja, men i Navarra benyttes også importerte druer slik som Cabernet Sauvignon og Merlot.

I 1999 ble Navarravinen klassifisert som Meget God (Muy Buena). Samme vurdering fikk de i år 2000, mens vurderingen for 2001 er den sjeldne Excelente, hvilket også Riojavinen av samme årgang fikk. Kjøp av røde viner fra Riojas og Navarras 2001-årgang kan dermed bli en hyggelig investering.



Du behöver inte missa dina svenska favoritprogram bara för att du är utomlands!

Du kan se dem samtidigt som din vänner i Sverige, var du än bor i Europa - om du abonnerar på Sveriges Televisions utlandskanal **SVTEUROPA**.

Och inte ens när du reser i Europa behöver du vara utan svensk tv - försäkrat att ditt hotell har sändningarna på **SVTEUROPA**.

SVTEUROPA direktstuderar svenskaproducerade program från **SVT1** och **SVT2** samt **SVT24** via satellit. Dugnet rumt, året om.

Du får nyheter och fakta, Musik, sport och natur, Barn- och nöjesprogram, Drama, debatter och kultur. Dessutom Sveriges Radios otljudskanal **Radio Sweden** och **SVT** (vars alla 800 tv-sidor (inkl. børsen).

För ytterligare information och abonnemang ta kontakt med **SVTEUROPA**'s kundtjänst:

Connova TVX AB tel: +46 (0)141-20 39 10 fax: +46 (0)141-20 39 11

e-post: info.tvx@connova.se hemside: www.connova.se/tvx

Nedgangstider for Spania 1596-1640

Ny konge og kongens favoritt: Filip III var tjue år gammel da han ble konge. Han var en anonym og godmodig skapning. Faren var redd for han ikke ville komme til å regjere, men bli regjert. Og han fikk rett. Filip III kom under innflytelse av en aristokrat fra Valencia, Don Francisco de Sandoval y Rojas, marqui av Denia.

WWW.EUROPAS-HISTORIE.NET

Han satte venner og kjente, og personer som var blitt hans favoritter, i høge stillinger, og selv forsynte han seg grundig. Han var forholdsvis fattig da han ble kjent med kongen, men ble raskt svært rik. Han ble gjort til hertug av Lerma i 1599, og mottok gaver fra kongen som var store nok til å gi ham ei årlig inntekt på 200.000 dukater. Med dette var en ny statsskikk skapt. Kongen ble bare en gallionsfigur, mens kongens favoritt, Privado eller Valido, regjerte. Etterkommerne til Filip III var like svake som han selv, og kom i sin tid også til å bli innfange av sine favoritter. Regjeringsoppgavene ble mer og mer omfattende og uoversiktlige.

NY REGJERINGSSKIKK OG HERTUGEN AV LERMAS "REFORMER".

Filip II's død ble fulgt av

svekkelse av kongemyngheten, og av at magnatene økte sin makt i Statens styre og stell. De tre generasjonene med monarker før Filip III hadde holdt magnatene borte fra politisk makt, men Filip III hadde ikke myndighet, forstand og vilje til dette. Og Statens Råd, som kom til å bestå av femten medlemmer, falt i hendene til magnatene. Dersom hertugen av Lerma skulle beholde makta måtte han finne måter til å unngå magnatenes dominans i statsstyret. Det gjorde han ved å ta viktige saker ut av Rådene og overføre dem til mindre spesialkomiteer som ble kalt for juntaer. Dersom disse skulle fungere godt måtte de ha ei dyktig bemanning. Hertugen av Lerma sviktet i å plukke ut medlemmer av juntaene. Men utover sekstenhundretallet ble trenden at viktige saker mer og mer ble overlatt til spesialkom-

teer, juntaer. Disse opererte uavhengig av Rådene. Lerma valgte ut noen av sine fortrolige som viktige juntamedlemmer. Valgene til Lerma var elendige. Det viste seg at de folkene som Lerma plasserte i viktige juntaer var kriminelle og udugelige. En junta skulle arbeide med å reformere rikets finanser, men de viktigste juntamedlemmene brukte sine stillinger til å forsyne seg helt utrolig av statskassen. Med sånne folk på de sentrale plassene er det klart at Spania ikke fikk gjennomført nødvendige reformer. Istedenfor å fordele skattebyrdene i større grad i forhold til betalingsevnen i forskjellige befolkningssgrupper, økte Lermas finanskomite salget av embeter og de manipulerete edelmetallinnholdet i myntene. Etterhvert ble Castillas pengesystem ødelagt av at det ble preget enorme mengder mynter som var verdiløse. Lermas folk finansierte staten ved å la seddelpressene gå.

delklasse, bare svært fattige og svært rike. Tidlig på femtenhundretallet hadde det funnets handverkere og handelsmenn med moderate inntekter. Disse var mer og mer godt konkurs og blitt borte. Arbeid av en hver sort ble forakratet med muligheten for lett tjente penger og det adelige levesettets dominans, og muligheten til å leve av kapitalavkastning gjennom kjøp av juros og annen statsgeld. Den delen av borgerskapet som hadde hatt penger nok til å slutte seg til adelens levevis hadde gjort det. Resten hadde dukket ned i den elendigheten som majoriteten av den spanske befolkningen levde i. Sancho Panzas bestemor brukte å si at det var bare to familier i verden, "de som har og de som ikke har", el tener y el no tener. Og man kunne skille mellom dem ved å se om de hadde noe å spise eller ikke. De rike åt, og de åt umåtelig, sett av tusen sultne øyer mens de åt sine enorme måltider. Resten av befolkningen sultet.

ØKONOMI OG ARBEID

Tradisjonelt hadde den sikreste måten å skaffe seg sikkerhet mot sult på vært å ta tjeneste i kirka eller hos kongen. Det er anslått at i Filip IV si tid var det 200.000 personer i kirkas tjeneste. Hoffet ga også underhold til mange mennesker. Filip III økte bemanningen ved hoffet sterkt og lot høgadelen komme til slottet og hoffet, til forskjell fra farens praksis. Høgadelen var enormt rik, men hadde også et enormt forbruk, ofte så stort at det oversteg deres evne til å betale. De var derfor på vei inn i ei gjeldskrise. Det skyldtes også at de enorme eiendommene ikke skulle deles ved arveskifte, men yngre søskjen skulle motta sin del av arven i rede penger, og



Kong Filip II

SPANIAPOSTEN

Bli abonnent !

Få Spaniaposten rett i postkassa hver 14. dag



595 NOK sendt til Norge

49 Euro sendt til Spania

Ett år (22 utgaver):

Bestill ditt abonnement på www.spaniaposten.com eller send oss skjemaet under pr. fax eller brev.

Navn.....

Adresse.....

Postnr/Sted.....

Send dette skjema til: Spaniaposten, Aptdo. de Correo 586

03590 Altea (Alicante), Spania. Eller benytt:

Fax +34 966 885 803 eller Epost: red@spaniaposten.com

Amerikanere vil utvide militærbase

USA har en av sine viktigste militærbaser i Europa ved landsbyen Rota, ikke så langt fra Cadiz, like ved innløpet til middelhavet. Amerikanerne vil nå utvide basen og aktiviteten der.

Basen har fungert som det praktiske fundamentet i det militære samarbeidet mellom USA og Spania. Basen spiller en sentral rolle i krigen mot Irak og den har blitt flittig brukt i transporten av tropper og materiell fra USA til midtosten.

Nå vil amerikanerne utvide basen. De ønsker å bruke rundt 3,5 milliarder kroner for å gjøre basen i stand til å ta imot større og flere skip. Anlegget på land skal også opprustes og moderniseres.

I Spania var mesteparten av befolkningen imot krigen i Irak, stikk i strid med sin egen regjering. Mange spanjoler ser på planene om utvidelse av basen som en ren provokasjon.

Carmen Calzado leder en årlig fredsmarsj i Rota. Marsjen går

fra landsbyen Rota til basens porter.

- Høstens marsj blir større enn noensinne. Vi får også med oss folk fra Portugal, Marokko og mange flere land. Vårt mål er at Rota basen må legges ned og Amerikanerne må dra hjem!

Det var Spania's tidligere diktator, general Franco, som lot amerikanerne få etablere denne basen i Spania. Det var en del av en avtale hvor amerikanerne sprøyte penger inn i Spansk økonomi samtidig som de støttet diktatoren politisk internasjonalt. Igjen fikk amerikanerne markedstilgang for sine produkter samt de fikk etablere marinebasen ved Rota.

Mange Spanjoler har ennå ikke tilgitt amerikanerne, hva de ser på som ett svik mot sivilbefolkningen.

ENESTÅENDE I SPANIA NY TEKNOLOGI INNEN HELSETJENESTER



Denne teknologi har motatt flere priser ved flere messer for ny teknologi i Brussel, Moskva m.m.

- Helseundersøkelse på bare 2 timer
- Diagnose over alle organer
- Gir oversikt over alle sykdommer også fremtidige
- Veldig effektiv behandling, uten medisiner
- Raskt resultat
- Klienten får tilfredstillende resultater

NYHETER!

AQUADETOX: Ny metode for å fjerne giftstoffer fra kroppen

LASERTERAPI: For alle sykdommer og smørter

HYDROKOLONTERAPI: Rensing av tarmene

Senteret for Alternativ Helseteknologi ELIOS

Benidorm:
Calle Gambo, 5 - B1
Tel: 966 80 82 01-639028934

Fuengirola: Calle Antonio Machado, 3
Tel.: 952 46 83 99

GESTORIA DURAN



Fra 09.00 til 14.00 kan du hver dag treffe norsktalende Gunilla på vårt kontor i Albir !

Skal du selge eller kjøpe bolig ?

Kontakt våre spesialister

- Råd og hjelp ved alle problemstillinger ved kjøp/salg/leie av eiendom
- Arv og testamente
- Spansk skatt/selvangivelse/rådgivning
- Firmaetablering, regnskap etc.
- Import, omregistering og registrering av kjøretøy

Etablert i Albir i mange år. Duran er ett selskap du kan stole på i alle sammenhenger som hjelp ved notar besøk, verdivurdering av eiendom, registreringer etc.

Vi har nå norsk personale som snakker alle Skandinaviske språk!

Gestoria Duran
Avda. del Albir 35
03581 Albir
(Vis a vis CAM banken)



Tel: 966866317
966867097
Fax: 966865933
966866896
Åpent 9-14 og 16-19

KURS I MEDISINSK QI GONG

med
Grandmaster James Nystedt

Ønsker du å styrke immunforsvaret ditt, øke blodsirkulasjonen og kroppens vitalitet samt forbedre konsentrasjonsevnen?

Gå da ikke glipp av denne unike muligheten til å lære dette tusen år gamle kinesiske øvelsessystemet som gir en slik rekke helsemessige fordeler!



Kurset består både av praktiske øvelser og teori og er ikke trosbetinget eller politisk orientert.

- Tid:** 16. -18. oktober 2003, i alt 13 timer
(16. og 17. kl. 17.00 - 21.00 og 18. kl 10.00 - 16.00)
Sted: Akinon Senter, Urb. San Rafael 68, La Nucia
Pris: 250 € pr. person

Qi Gong passer for alle mennesker i alle aldre!

For nærmere informasjon/påmelding kontakt:

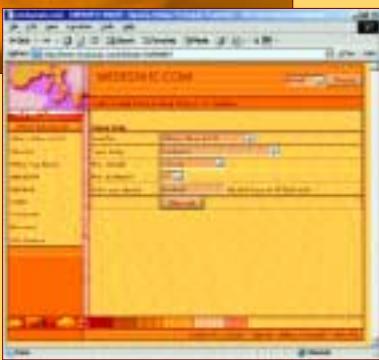
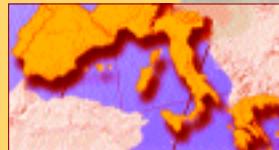
Akupunktør Naho/Nahs Linda Bratlund:
Tlf.: +47 41450040 (fra 28/9 tlf. 965873083)
E-post: lindabra@online.no

Akupunktør Nahs og fysioterapeut Miriam Kristiansen:
Tlf.: 965887443/690079055
Påmeldingsfrist 10. oktober



Se etter din spanske
drømmebolig på Internett:

WWW.MEDESTATE.COM



Velg boligtype, preferanser og prisklasse



Se på boligene i søkeresultatet



Få mer detaljer om interessant bolig, be megler om prospekt

Noen utvalgte boliger fra tilknyttede meglere:

Fuengirola
Rekkehus
2 soverom
1 bad
103m²
152.600 €

Fuengirola
Villa
5 soverom
3 bad
360 m²
530.000 €

Marbella
Villa
2 soverom
4 bad
600m²
174.0000€

Fuengirola
Leilighet
3 soverom
2 bad
120 m²
150.200 €

Torrevieja
Leilighet
3 soverom
2 bad
72m²
122.000 €

Altea
Bar/Rest.
Ca. 250m²
799.000 €

Ibiza
Villa
5 soverom
320m²
900.000 €

Torrevieja
Villa
2 soverom
2 bad
105m²
189.585 €

Gran Canaria
Villa
2 soverom
1 bad
70m²
390.500 €

Boligpriser gjennom taket



Fersk statistikk viser til en enorm prisstigning i store deler av Spania siste årene. Fra 1997 til 2003 steg de spanske boligprisene med i gjennomsnitt 91 prosent.

I hovedstaden Madrid var prisstigningen hele 118 prosent. Men aller verst var det i fasjonable Barcelona nordøst i landet. Der økte prisen på husvære med hele 125 prosent, het det i en rapport fra bankkonsernet La Caixa.

La Caixas analykttere mener prisveksten delvis henger sammen med at stadig flere yngre spanskjoler velger å leve alene. Fordi det er så mange single på et marked som tidligere var dominert av par og familier, går etterspørselen og dermed prisene gjennom taket.

Samtidig har sysselsettingen bedret seg sterkt i Spania, der antall mennesker i full jobb har vokst med 4,34 millioner siden 1995. I det samme tidsrommet har spanskjolenes disponibele realinntekt økt med 10 prosent.

I likhet med europeere flest, kan befolkningen i Spania dessuten glede seg over at rentenivået befinner seg på et historisk bunnvå. Alt dette bidrar til å sende

etterspørselen etter og prisen på boliger opp, går det fram av La Caixa-rapporten.

Prisstigningen videre forventes å bli noe svakere enn foregående periode.



Ny i Altea

Dels Artistes

- Kjøkken av beste kvalitet
- Spesialitet: Fersk fisk
- Utmerket kjøtt
- Svensk og engelsk koll
- Vi holder stengt mandager...

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea

Tlf: 96 584 12 69



La Villa - Restaurante

I en over 100 år gammel finca på veien mellom Altea og La Nucia finner du vår restaurant hvor du kan nyte vårt Belgisk-Franske kjøkken. Vår fantastiske hage er idéel for å innta lunch eller en middag på varme sommervelger. Vi kan tilby menyer med fisk eller kjøtt for både lunch og middag såvel som "a la carte". Menyer fra 19 til 35 €



Åpent Torsdag til Fredag 12.30-15 & 19-22
Lørdag 19-23, Søndag 12.30 til 15.00
Reservasjoner: 966 896 830 - 649 335 172



- Spansk restaurant med internasjonalt kjøkken, for norske gjester.

Kom innom oss i Calle San Miguel nære "kirkeplassen" i Altea for ett førsteklasses måltid i hyggelige omgivelser.

For reservasjon av bord kontakt oss på telefon.

C/San Miguel 13 Casco Antiguo - Altea 966 880 472



C/Mayor,5. Casco Antiguo. ALTEA . 96 584 20 78 . www.oustau.com

Ta med avisens eller annonsens så byr vi på en gratis "chupito" (shot)



Nyt en drink til god musikk og stemning.
Chic Bar - Best på musikk og stemming i Albir !
Åpent alle dager fra kl. 23.00

CECICO



Vi holder til i parallellgaten nedenfor hovedgaten i Albir vis a via Solbank



02.05 Sone 2	03.20 Sporten	12.00 SportsXtra: Formel 1	17.05 Venner for livet	19.30 Hotel Cæsar	22.30 God kveld, Norge!	19.00 Dagsrevyen
02.40 Absolutt underholdning	03.40 Været	12.15 Klisterhjeme	17.30 Hotel Cæsar	20.00 Farmen	23.05 Film: Presidentkandidaten	19.30 Puls
03.00 Sporten		13.15 Matiné: Lovles kvinne	18.00 Hotel Cæsar	20.30 Tabloid	01.25 Rikfolkferie	19.55 Midt i blinken
03.15 Været	Fredag 10. oktober	14.45 SportsXtra: Fotball: Fredrikstad - Hønefoss	18.30 Nyhetene og Sporten	21.00 Nyhetene	01.55 Film: Porkys 2: Het umgod metter	20.25 Redaksjon EN
		06.28 God Morgen, Norge!	18.50 Været	21.25 Været	igjen	20.55 Distriktsnyheter
	Onsdag 8. oktober	09.30 På belgelingde	15.50 SportsXtra: Nyheter	19.00 FotballXtra: Tromsø - Bodø/Glimt	21.30 Sporten	03.35 Magasinet
06.28 God Morgen, Norge!	10.00 God Morgen, Norge!	16.00 SportsXtra: Fotball: Fredrikstad - Hønefoss	19.50 SportsXtra: Nyheter	21.45 Tonight med Timothy Dahl	04.00 Sporten	21.30 Faktor: Presten som tror på Rosenborg
09.30 Nyhetene	10.55 Nobels fredspris	20.00 FotballXtra: Tromsø - Bodø/Glimt	22.15 The District	04.10 Været		
Mandag 6. oktober	09.40 Været	11.30 God morgen, Norge!	17.00 Familien Hughley	23.05 Alle elsker Raymond		22.00 Autofil
06.28 God Morgen, Norge!	09.50 Ekstra nyhetssending:	11.50 Tabloid	17.30 SportsXtra: Basket	23.30 Angel	Søndag 19. oktober	22.30 Store Studio
09.30 På belgelingde	Statsbudsjettet	12.15 Frasier	18.00 Søndagsåpent	00.20 X-files		23.00 Kveldsnytt
10.00 God Morgen, Norge!	11.20 På belgelingde	12.45 Bokstavjakten	18.30 Nyhetene og Sporten	01.05 Farmen	08.00 Den lille musen på prærien 08.25:	23.10 Dokt: CIA - USAs hemmelige krig
11.50 Get real	11.50 Tabloid	13.45 Home and away	18.50 Været	01.35 Tatt på fersken	Buster og Gleggen 08.30: 10.00 Lassie	
12.45 Bokstavjakten	12.15 Frasier	14.10 På belgelingde	19.00 Globus 2: Tett på grizzlybjørnen	02.20 Sone 2	10.30 Dr. Quinn	00.00 Poirot - Hvem skrev til Louise? (t)
13.45 Home and away	12.45 Bokstavjakten	14.40 Venner og fiender	20.00 Farmen	00.00 Wycliffe	11.20 Klisterhjeme	00.45 Redaksjon EN
14.10 På belgelingde	13.45 Home and away	15.05 Home and away	21.00 Nyhetene	00.55 Farmen	12.35 Matiné: The Fabulous Baker Boys	
14.40 Venner og fiender	14.10 På belgelingde	15.35 Ordjakten	21.20 Været	01.25 The District	14.30 Fotballalgender	Tirsdag 07.10.2003
15.05 Home and away	14.40 Venner og fiender	16.30 Sone 2	21.25 Sporten	03.30 Været	15.00 FotballXtra	06.28 Frokost-tv
15.35 Ordjakten	15.05 Home and away	17.05 Venner for livet	21.45 Film: Dr. T og kvinnene		17.30 SportsXtra: Basket	09.30 Med sjel og særpreg: De henger i strikken
16.30 Sone 2	15.35 Ordjakten	17.30 Pizzagjengen	23.45 God kveld, Norge!	02.55 Været	06.28 God Morgen, Norge!	
17.05 Venner for livet	16.30 Sone 2	18.00 Hotel Cæsar	00.20 Farmen	03.30 På belgelingde	18.30 Nyhetene og Sporten	10.00 Siste nytt
17.30 Pizzagjengen	17.05 Venner for livet	18.30 Nyhetene med økonomi og sport	01.20 Wycliffe	Onsdag 15. oktober	18.50 Været	10.05 Distriktsnyheter
18.00 Hotel Cæsar	17.30 Pizzagjengen	19.00 Absolutt underholdning	02.15 Fotballens verden	06.28 God Morgen, Norge!	11.50 Tabloid	10.05 fra Oppland og Hedmark
18.30 Nyhetene med økonomi og sport	18.00 Hotel Cæsar	19.20 Været	02.45 Sporten	09.30 På belgelingde	12.15 Frasier	10.25 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
19.00 Absolutt underholdning	18.30 Nyhetene med økonomi og sport	19.30 Tommys popshow	03.00 Været	10.00 God Morgen, Norge!	12.45 Bokstavjakten	10.40 fra Oslo og Akershus
19.20 Været	19.00 Absolutt underholdning	20.30 Hotel Cæsar		11.50 Kristin	20.00 FotballXtra: Rosenborg - Stabæk	
19.30 Hotel Cæsar	19.20 Været	21.00 Nyhetene	Mandag 13. oktober	13.45 Home and away	21.00 Nyhetene	11.00 Siste nytt
20.00 Farmen	19.30 Hotel Cæsar	21.25 Været	02.28 God Morgen, Norge!	14.10 På belgelingde	21.20 Været	11.05 God morgen, Miami (t)
20.30 Tabloid	20.00 Farmen	21.30 Sporten	09.30 På belgelingde	14.25 Bokstavjakten	12.45 Venner og fiender	11.25 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
21.00 Nyhetene	20.30 TV 2 hjelper deg	21.50 God kveld, Dagfinn!	10.00 God Morgen, Norge!	14.35 Home and away	15.05 Home and away	11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
21.25 Været	21.00 Nyhetene	22.20 Senkveld med Thomas og Harald	11.50 Get real	14.40 Venner og fiender	16.30 Sone 2	12.25 Film: Die Hard 2
21.30 Sporten	21.25 Været	22.20 Film: Young Frankenstein	12.45 Bokstavjakten	15.05 Home and away	17.05 Venner for livet	12.00 Siste nytt
21.45 24	21.30 Sporten	01.10 Angel	13.45 Home and away	15.35 Ordjakten	17.30 Pizzagjengen	13.00 Siste nytt
22.35 Dokument 2: Er det min skyld?	21.45 Holmgang	01.55 Sone 2	14.10 På belgelingde	16.30 Sone 2	18.00 Hotel Cæsar	13.05 Lunstrav
23.05 Frasier	22.35 SportsXtra	02.30 Absolutt underholdning	14.40 Venner og fiender	17.05 Venner for livet	18.30 Nyhetene med økonomi og sport	13.50 Sportsporten
23.30 Rex	23.55 60 Minutes	02.55 Sporten	15.05 Home and away	17.30 Hotel Cæsar	19.00 Absolutt underholdning	14.00 Siste nytt
00.20 Farmen	00.45 Farmen	03.10 Været	15.35 Ordjakten	18.00 Hotel Cæsar	19.20 Været	14.05 fra Rogaland
00.50 Senkveld med Thomas og Harald	01.15 NYPD Blue		16.30 Sone 2	18.30 Nyhetene	19.30 Tommys popshow	14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
01.50 I kampens hete	02.00 Sone 2	Lørdag 11. oktober	17.05 Venner for livet	18.45 Været	20.30 Hotel Cæsar	14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
02.35 Sone 2	02.35 Absolutt underholdning	08.00 TV 2 Junior	17.30 Pizzagjengen	18.55 SportsXtra: Fotball: Rosenborg -	21.00 Nyhetene	15.00 Siste nytt
03.10 Absolutt underholdning	02.55 Sporten	10.00 Lassie	18.00 Hotel Cæsar	Ventspils	21.25 Været	15.05 Etter skoletid
03.35 Sporten	03.10 Været	10.30 S Club 7: Indre stridigheter	18.30 Nyhetene med økonomi og sport	19.50 SportsXtra: Nyheter	21.30 Sporten	Mandag 06.10.2003
03.45 Været		11.00 Young riders	19.00 Absolutt underholdning	20.00 SportsXtra: Fotball: Rosenborg -	21.45 God kveld, Dagfinn!	15.10 Puggandplay
	Torsdag 9. oktober	11.50 Søndagsåpent	19.20 Været	Ventspils	21.45 Været	15.30 Ekspedisjon jungel (t)
Tirsdag 7. oktober	06.28 God Morgen, Norge!	12.20 60 Minutes	19.30 Hotel Cæsar	22.15 Senkveld med Thomas og Harald	22.30 Norge rundt	16.00 Siste nytt
06.28 God Morgen, Norge!	09.30 På belgelingde	13.10 TV 2 hjelper deg	20.00 Farmen	23.15 Film: A Letter From Death Row	09.55 Trontaledebatten	16.03 Etter skoletid
09.30 På belgelingde	10.00 God Morgen, Norge!	13.40 Tommys popshow	20.30 Tabloid	00.50 Angel	10.00 Siste nytt	16.05 Lucky Luke nr sjøen (t)
10.00 God Morgen, Norge!	11.50 Holmgang	14.40 Chicago Hope	21.00 Nyhetene	01.35 Sone 2	10.05 Trontaledebatten	16.30 The Tribe - Drømmen lever (t)
11.50 Tabloid	12.45 Bokstavjakten	15.25 Ally McBeal	21.25 Været	10.45 Farmen	11.00 Siste nytt	17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)
12.15 Frasier	13.45 Home and away	16.10 Get real	21.30 Sporten	12.25 Holmgang	11.05 Trontaledebatten	17.15 Høydepunkter fra Frokost-tv
12.45 Bokstavjakten	14.10 På belgelingde	17.00 SportsXtra: Fotball	21.45 24	23.05 SportsXtra: Fotball	12.00 Siste nytt	17.55 Nyheter på tegnspråk
13.45 Home and away	14.40 Venner og fiender	17.55 SportsXtra: Fotball: Norge -	22.35 Dokument 2: Han skulle bare kjøpe	02.30 60 Minutes	12.25 Trontaledebatten	18.00 Barne-tv
14.10 På belgelingde	15.05 Home and away	Luxembourg	02.35 Matiné	Lørdag 18. oktober	13.00 Siste nytt	18.00 Henrys verden
14.40 Venner og fiender	15.35 Ordjakten	18.50 Nyhetene	03.05 Frasier	08.00 TV 2 Junior	13.05 Trontaledebatten	18.15 Eddy og bjørnen
15.05 Home and away	16.30 Sone 2	19.00 SportsXtra: Fotball: Norge -	03.30 Rex	03.05 Sporten	14.00 Siste nytt	18.25 Kalles klattrtre
15.35 Ordjakten	17.05 Venner for livet	Luxembourg	23.30 Holmgang	10.45 Young riders	14.05 Trontaledebatten	18.35 Plipp, Plopp og Plomma
16.30 Sone 2	17.30 Pizzagjengen	20.00 SportsXtra: Fotball	00.20 Farmen	11.40 Søndagsåpent	15.00 Siste nytt	18.40 Distriktsnyheter
17.05 Venner for livet	18.00 Hotel Cæsar	20.30 Klisterhjeme	03.15 Været	12.10 60 Minutes	15.05 Etter skoletid	19.00 Dagsrevyen
17.30 Pizzagjengen	18.30 Nyhetene med økonomi og sport	21.30 Nyhetene	01.50 I kampens hete	13.00 Tommys popshow	15.10 Puggandplay	19.30 Ut i naturen: Ut i naturen: Gunnar er
18.00 Hotel Cæsar	19.00 Absolutt underholdning	21.40 Været	02.35 Sone 2	Torsdag 16. oktober	15.25 Sindbads fantastiske reiser (t)	et rovdyr
18.30 Nyhetene med økonomi og sport	19.20 Været	21.50 Sporten	03.10 Absolutt underholdning	06.28 God Morgen, Norge!	15.45 Typer i trobbel (t)	19.55 Forandring fryder i hagen
19.00 Absolutt underholdning	19.30 Hotel Cæsar	22.00 Hasnaoui	03.45 Været	Tromsø	16.00 Siste nytt	20.25 Brennpunkt
19.20 Været	20.00 Farmen	23.00 God kveld, Norge!		14.50 FotballXtra: Aalesund - Molde	16.00 Siste nytt	20.55 Distriktsnyheter
19.30 Hotel Cæsar	20.30 Tabloid	23.35 SportsXtra: Fotball	Torsdag 14. oktober	15.00 SportsXtra: Nyheter	16.03 Etter skoletid	21.00 Dagsrevyen 21
20.00 Farmen	21.00 Nyhetene	00.05 Film: Juryens dom	06.28 God Morgen, Norge!	15.50 Holmgang	16.00 FotballXtra: Aalesund - Molde	21.20 Standpunkt
20.30 Tabloid	21.25 Været	01.55 Rikfolkferie	09.30 På belgelingde	17.00 SportsXtra: Håndball: Sandefjord -	16.30 The Tribe - Drømmen lever (t)	21.25 Extra-trekning
21.00 Nyhetene	21.30 Sporten	02.25 Film: Rough Magic	10.00 God Morgen, Norge!	17.30 SportsXtra: - Semifinal!	17.00 Oddasat - Nyheter på samisk (t)	22.30 Kveldsnytt
21.25 Været	21.50 Tonight med Timothy Dahl	04.10 Sporten	11.50 Tabloid	18.00 Klisterhjeme - Semifinal!	17.15 Månåldtv - Samisk barne-tv:	23.10 Utsyn: Lula - fattiggutten som vant
21.30 Sporten	22.20 The District	04.20 Været	12.15 Frasier	18.00 Inuk	17.30 Skipper'n (t)	
21.45 Crossing Jordan	23.10 Alle elsker Raymond		12.45 Bokstavjakten	18.30 Malcolm i midten	17.40 Tid for tegn	23.35 Presidenten (t)
22.35 Venner for livet	23.35 Angel	Søndag 12. oktober	13.45 Home and away	17.05 Venner for livet	17.55 Nyheter på tegnspråk	
23.00 Kongen av Queens	00.25 X-files	08.00 TV 2 Junior	14.10 På belgelingde	19.30 Malcolm i midten	18.00 Barne-tv	00.40 Standpunkt
23.30 Ja, kjære	01.10 Farmen	08.00: Den lille musen på prærien 08.25:	14.10 Nyhetene	19.30 Nyhetene	18.10 Angelina Ballerina	Onsdag 08.10.2003
23.55 Wycliffe	01.40 Ekspesjonelle eksplosjoner	Buster og Gleggen 08.30: 10.00	14.40 Venner og fiender	19.40 Nyhetene	18.25 Småplukk	06.28 Frokost-tv
00.50 Farmen	02.25 Sone 2	SportsXtra: Formel 1	15.35 Ordjakten	19.50 Prinsessen	18.30 Prinsessen	09.30 Tid for tegn
01.20 The District	03.00 Absolutt underholdning	10.15 SportsXtra: Formel 1	16.30 Sone 2	19.20 Været	18.40 Distriktsnyheter	09.45 Fulle fem



09.50 Statsbudsjettet legges fram	16.00 Siste nytt	10.30 Høydepunkter fra Frikost-tv	14.35 Norge rundt	18.00 Henrys verden
12.00 Siste nytt	16.03 Etter skoletid	11.30 Schrödingers katt	15.00 Siste nytt	18.15 Eddy og bjørnen
12.05 Distriktsnyheter	16.30 The Tribe - Drømmen lever (t)	11.55 Forbrukerinspektorene	15.05 Etter skoletid	18.25 Kallet klatretre
12.05 fra Aust- og Vest-Agder	17.00 Oddsat - Nyheter på samisk (t)	12.20 Puls	15.10 Puggandplay	18.35 Plipp, Plopp og Plomma
12.20 fra Møre og Romsdal	17.15 Høydepunkter fra Frikost-tv	12.45 Mediemenerne	15.25 Sindbads fantastiske reiser (t)	18.40 Distriktsnyheter
12.40 fra Østfold	17.55 Nyheter på tegnspråk	13.15 Faktor: Presten som tror på	15.48 Typer i trøbbel (t)	19.00 Dagsrevyen
13.00 Siste nytt	18.00 Barne-tv	Rosenborg	16.00 Siste nytt	19.30 Ut i naturen: Dovrefjell - i snestorm og brust
13.05 Distriktsnyheter	18.00 Yokol Jakamoko! Tot!	13.45 Perspektiv: Samleme	16.03 Etter skoletid	19.55 Forandring fryder
13.05 fra Oppland og Hedmark	18.05 Sesam stasjon	14.05 Brempunkt	16.05 Samurai Jack	20.25 Brempunkt
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane	18.40 Distriktsnyheter	14.35 Kunnskapskanalen: Makt- og demokratietredningen, del 1	16.30 The Tribe - Drømmen lever (t)	21.00 Dagsrevyen 21
13.40 fra Oslo og Akershus	19.00 Dagsrevyen	demokratietredningen, del 1	17.00 Oddsat - Nyheter på samisk (t)	20.55 Distriktsnyheter
14.00 Siste nytt	19.30 Schrödingers katt	16.00 Profil: Matisse og Picasso	17.15 Månaid-tv - Samisk barne-tv.	21.00 Dagsrevyen 21
14.05 Distriktsnyheter	19.55 Kokkekamp	17.00 Mer kongelig gjestebud	18.00 Åppes (t)	21.30 Standpunkt
14.05 fra Rogaland	20.25 Redaksjon EN	18.00 Barne-tv	17.30 Skipper'n (t)	22.15 Extra-trekning
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag	20.55 Distriktsnyheter	18.00 Lotta i Bråkmakergata (t)	17.40 Tid for tegn	22.30 8 noveller: Offside
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark	21.00 Dagsrevyen 21	18.30 SMS	17.55 Nyheter på tegnspråk	23.00 Kveldsnytt
15.00 Siste nytt	21.30 De besatte (t)	19.00 Lørdagsrevyen	18.00 Barne-tv	23.10 Utsyn: Italia i dag -
15.05 Etter skoletid	22.30 Ut i vår hage	19.45 Lotto-trekning	18.00 Inuk	Berlusconi
15.10 Puggandplay	23.00 Kveldsnytt	19.55 Hotel i særklasse (t)	18.15 Angelina Ballerina	00.00 Presidenten (t)
15.25 Lizzies beste år (t)	23.10 Urix	20.30 LerDan	18.25 Capello	00.45 Standpunkt
16.00 Siste nytt	23.40 Fulle fem	21.05 Kjempejanssen	18.30 Prinsessen	Onsdag 15.10.2003
16.03 Etter skoletid	23.45 Den tredje vikten (t)	21.40 Med hjartet på rette staden (t)	18.40 Distriktsnyheter	Skoletrengård
16.05 Funky Kopp (t)	00.30 Filmplaneten	22.30 Fakta på lørdag: Vinnerloddet	19.00 Dagsrevyen	06.28 Frikost-tv
16.30 The Tribe - Drømmen lever (t)	01.00 Redaksjon EN	23.20 Kveldsnytt	09.30 Pokerfjes	06.28 Frikost-tv
17.00 Oddsat - Nyheter på samisk (t)		23.35 Nattkino: Malena (t)	10.00 Siste nytt	10.35 Forbrukerinspektorene
17.15 Høydepunkter fra Frikost-tv	Fredag 10.10.2003		10.05 Muntlig spørrelse	11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud,
17.55 Nyheter på tegnspråk	06.28 Frikost-tv	Søndag 12.10.2003	11.00 Siste nytt	18.00 Lotta i Bråkmakergata (t)
18.00 Barne-tv	09.30 Pokerfjes	20.55 Distriktsnyheter	11.00 Baby Blues (t)	18.25 Magga og Lille-Bobs
18.00 Mdt i planeten	10.00 Siste nytt	08.00 Stå opp!	12.00 Siste nytt	18.30 SMS
18.30 I småkrypenes verden	10.05 Kokkekamp	21.00 Dagsrevyen 21	11.05 Perspektiv: Det går alltid et tog ...	09.30 TV-aksjonen 2003 - Redd Barna!
18.40 Distriktsnyheter	10.35 Oddsat - Nyheter på samisk (t)	09.00 Sigge og Gunnar	11.25 Oddsat - Nyheter på samisk (t)	10.35 Schrödingers katt
19.00 Dagsrevyen	10.55 Nobels fredspris 2003 offentlig-	22.30 Tiny Toons	12.05 Distriktsnyheter	10.45 Rally-VM 2003: VM-runde fra
19.30 Forbrukerinspektorene	gjøres	23.00 Snurre Sprett	12.05 fra Aust- og Vest-Agder	10.45 Rally-VM 2003: VM-runde fra
19.55 Båtflv	11.35 Fulle fem	09.35 Valpen Scooby Doo	12.05 fra Buskerud, Telemark og Vestfold	10.55 Mediemenerne
20.25 Redaksjon EN	11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud,	23.10 Dok1: CIA - USAs hemmelige	12.20 fra Møre og Romsdal	11.25 Oddsat - Nyheter på samisk (t)
20.55 Distriktsnyheter	Telemark og Vestfold	10.00 Månaid-tv - Samisk barne-tv:	12.40 fra Østfold	18.00 Barne-tv
21.00 Dagsrevyen 21	12.00 Siste nytt	kriger	13.00 Siste nytt	19.45 Lotto-trekning
21.35 Vikinglotto	12.05 Distriktsnyheter	08.00 Poirot - Hvem skrev til Louise? (t)	13.20 fra Møre og Romsdal	12.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
21.45 Nikolaj og Julie (t)	12.05 fra Aust- og Vest-Agder	10.15 Salmesus fra Sørlandet	14.20 fra Østfold	12.40 fra Oslo og Akershus
22.30 Berserk mot Nordpolen	12.20 fra Møre og Romsdal	00.00 Poirot - Hvem skrev til Louise? (t)	14.40 fra Østfold	13.40 fra Nord- og Sør-Trøndelag
23.00 Kveldsnytt	12.40 fra Østfold	12.10 Kaupang - Norges eldste by?: I for-	15.00 Siste nytt	14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
23.10 Lydverket	13.00 Siste nytt	09.30 Med sjel og særpreg: Tone og	15.00 Siste nytt	15.00 Siste nytt
23.50 Hotellet (t)	13.05 Distriktsnyheter	14.30 Salmesus fra Sørlandet	15.00 Distriktsnyheter	15.05 Newton
00.35 Stereo	13.05 fra Oppland og Hedmark	10.05 En vittmann blues (t)	15.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag	15.35 Hjartepatulen
01.05 Redaksjon EN	13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane	10.05 fra Oppland og Hedmark	14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark	09.05 Tiny Toons
	13.40 fra Oslo og Akershus	10.05 Bokbabet: Tracy Chevalier	14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark	13.00 Siste nytt
Torsdag 09.10.2003	14.00 Siste nytt	10.35 Musik på søndag: Hector i Italia	15.00 Siste nytt	14.00 Siste nytt
06.28 Frikost-tv	14.05 Distriktsnyheter	10.40 fra Oslo og Akershus	15.05 Etter skoletid	14.05 fra Rogaland
09.30 Pokerfjes	14.05 fra Rogaland	11.00 Styrk live	15.10 Etter skoletid	Søndag 19.10.2003
10.00 Siste nytt	14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag	11.00 Grotene	15.10 Utfordringen	10.00 Månaid-tv - Samisk barne-tv:
10.05 Mediemenerne	14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark	11.25 Oddsat - Nyheter på samisk (t)	15.30 Tilbake til Melkeveien (t)	10.15 Tømtehekkene
10.35 Forbrukerinspektorene	15.00 Siste nytt	15.25 Lizzies beste år (t)	17.55 Nyheter på tegnspråk	10.20 VG-lista Topp 20
11.00 Siste nytt	15.05 Newton	16.00 Siste nytt	18.00 Barne-tv	10.30 VG-lista Topp 20
11.05 Baby Blues (t)	15.35 Hjartepatulen	16.00 Siste nytt	18.00 Sesam stasjon	09.35 Valpen Scooby Doo
11.25 Oddsat - Nyheter på samisk (t)	16.00 Siste nytt	21.05 Du har m@ll (t)	18.00 Dagsrevyen	10.35 Snurre Sprett
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud,	16.03 VG-lista Topp 20	12.05 fra Aust- og Vest-Agder	19.30 Norge rundt	11.40 Månaid-tv - Samisk barne-tv:
Telemark og Vestfold	23.05 Kveldsnytt	17.00 Oddsat - Nyheter på samisk (t)	19.55 Nyheter på beat, tone for tone	12.30 Rally-VM 2003: VM-runde fra
17.00 Oddsat - Nyheter på samisk (t)	23.20 Migrapolis (t)	17.15 Høydepunkter fra Frikost-tv	20.00 Barne-tv	12.40 fra Oslo og Akershus
17.20 Siste nytt	23.50 Nytt på nytt	17.30 The Tribe - Drømmen lever (t)	20.55 Beat for beat, tone for tone	13.00 Børn to Be Wild
17.25 Distriktsnyheter	00.20 Advokatene	17.55 Nyheter på tegnspråk	21.00 Dagsrevyen	14.00 Børn to Be Wild
17.55 Nyheter på tegnspråk	13.05 Lunsjtrav	18.00 Midt i planeten	22.15 Detektiven: Politiagentene (t)	14.00 TV-aksjonen 2003 - Redd Barna!
18.00 Barne-tv	14.00 Siste nytt	18.00 Månaid-tv	22.30 Kveldsnytt	17.30 Styrk live
18.00 Småfolk	Mandag 13.10.2003	18.40 Distriktsnyheter	23.15 Seks fot under (t)	18.00 Barne-tv
18.05 Uhu	05.28 Frikost-tv	19.00 fra Østfold	23.40 Kveldsnytt	18.00 Grotene
18.30 Siste nytt	18.40 Distriktsnyheter	19.00 fra Rogaland	19.00 Dagsrevyen	19.00 Sesam stasjon
19.00 Distriktsnyheter	19.00 Dagsrevyen	19.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag	19.25 Redaksjon EN	19.00 Sondagsrevyen
19.30 fra Oppland og Hedmark	19.30 Norge rundt	19.40 fra Nordland, Troms og Finnmark	19.35 Deep Purple - Machine Head	19.45 4 4 2 Tippeliga
19.30 fra Hordaland og Sogn og Fjordane	19.55 Beat for beat, tone for tone	19.50 Banesoldater	20.25 Redaksjon EN	20.15 TV-aksjonen 2003 - Redd Barna!
19.40 fra Oslo og Akershus	20.55 Nytt på nytt	15.00 Siste nytt	21.00 Dagsrevyen 21	20.20 VG-lista Topp 20
19.55 Nytt på nytt	11.05 Måtkamp @ Falcon Crest (t)	15.05 Etter skoletid	Lørdag 18.10.2003	20.30 VG-lista Topp 20
20.00 Siste nytt	11.50 Billy	15.30 Arif (t)	21.30 Ut i vår hage	20.40 En kongelig familie
20.05 Stere	15.30 Detektiven: Politiagentene (t)	16.00 Siste nytt	22.30 Kveldsnytt	20.50 Pysjopopulaba
20.45 Detektiven: Politiagentene (t)	12.00 Siste nytt	21.45 Nikolaj og Julie (t)	23.00 Kveldsnytt	20.60 Newton
20.55 Stere	12.05 Forfattere i samtale (t)	16.03 Etter skoletid	23.10 Høydepunkter fra Frikost-tv	20.70 TV-aksjonen 2003 - Redd Barna!
20.55 fra Rogaland	23.00 Kveldsnytt	22.30 Berserk mot Nordpolen	23.40 Den tredje vikten (t)	23.00 Høydepunkter fra Frikost-tv
21.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag	23.15 Seks fot under (t)	13.00 Lucky Luke nr rigjen (t)	13.30 Schrödingers katt	23.15 Rally-VM 2003: VM-runde fra
21.40 fra Nordland, Troms og Finnmark	00.10 Jean-Michel James hyllest til vinden	23.00 Lunsjtrav	23.50 Hotellet (t)	23.45 Migrapolis (t)
21.50 Siste nytt	et rodryr	17.00 Oddsat - Nyheter på samisk (t)	22.00 Filmplaneten	23.50 Perspektiv: Det går alltid et tog ...
21.55 Etter skoletid	Lørdag 11.10.2003	17.00 Oddsat - Nyheter på tegnspråk	11.55 Puls	00.15 Nytt på nytt
21.55 fra jakt etter jenter (t)	08.00 Pysjopopulaba	01.05 Redaksjon EN	12.20 Mediemenerne	00.45 Advokatene (t)
21.50 Pysjopopulaba	14.00 Siste nytt	17.55 Nyheter på tegnspråk	12.50 Høydepunkter fra Frikost-tv	00.50 Redaksjon EN
21.50 fra Nordland, Troms og Finnmark	14.00 Newton	01.05 Redaksjon EN	13.40 Kunnskapskanalen: Makt- og demokratietredningen, del 2	00.50 Brempunkt
21.50 fra Nord- og Sør-Trøndelag	14.00 Sesam stasjon	18.00 Barne-tv	09.30 Pokerfjes	00.50 Pysjopopulaba

TeleSat

Bernd Adler

Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis:

NRK1 • NRK2 • TV2 • TVNorge • TV3

Og flere... Spør oss for mer informasjon.

Sammen med norske kanaler får du også

en rekke engelskspråklige kanaler:

SkyNews, BBC World og en masse mer !

Spør oss også om rene engelskspråklige alternativer...

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

CALLE CALVARI 24

Tel. 965 887 352

ALFAZ DEL PI Fax: 965 889 442

BOREAL COSTA BLANCA, S.L.
Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Celio II - Playa del Albir - 03580 Alfaz del Pi (Alicante) - Spain

Enebolig med sokkelleilighet - Tomt 850m². Boareal 200m². Totalt 4 soverom. Fullt utstyrt sokkelleilighet. Sv.basseng, BBQ, og garasje. Gode solforhold og utsikt. Populært boligområde i Alfaz. **330.000€**

Rekkehus m sokkelleilighet - Innholdsrikt rekkehus i Albir selges delvis møblert. Totalt 4 soverom, 3 bad. Romslige terrasser med gode solforhold. Rolig område. Sv.basseng i fellesområdet. Parkering i garasjenlegg. **288.900€**

LEILIGHET I ALBIR - 2 sover, 1 bad, kjøkken, innlagt terrasse med utsikt. Felles takterrasse og basseng. Kort avstand til turterren. Selges enkelt møblert. **152.000€**

Kontakt Elisabeth eller Gorill på tlf +34 966 866 517
www.bo-real.com

SPANIAGUIDEN

SKANDINAVISK - SPANSK BEDRIFTSKATALOG

SNART UUNVÆRLIG

SPANIAPORTALEN.NO

- Startssiden skreddersydd for nordmenn i Spania

- Nyheter fra norske aviser samt Spaniaguiden og Spaniaposten samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdatert.
- Direkte tilgang til norske aviser radio og TV via internet
- Direkte tilgang til nettbank og søkemotorer



resale fincas.com

Resale Fincas er en ny del av Costa España gruppen - opprettet for å tilby "Fincas" og landeiendommer



Chalet de Campo: Olla/Elche
350m² boa, 3000m² tomt, 6 Sov, garage, basseng, separat gjestehus - € 394.597



Casa: La Matanza (Ref 611)
190m² boa, 1900m² tomt, 2 Sov, - € 128.182



Casa de Campo: Baños de Fortuna (Ref537)
90m² boa, 800m² tomt, 2 Sov - € 152.223



Casa de Camop: Albatera/Crevillente (Ref439)
2000m² tomt, 3 Sov, 2 bad, basseng, garage - € 240.354



Town House: Baños de Fortuna (Ref 432)
140m² boa, 500m² tomt, 4 Sov, sauna, 2 kjøkken m.m. - € 182.273



Chalet de Campo: El Reloj / Santomera (334)
220m² boa, 2000m² tomt, 5 Sov, 2 bad, garage - € 218.334



Chalet de Campo: Algofa (Ref 270)
70m² boa, 2000m² tomt, 1 Sov, 1bad - € 152.223



Chalet de Campo: Crevillente (Ref 317)
130m² boa, 3500m² tomt, 3 Sov, 2 Bad garage, - € 218.334

Dette er noen av våre mer enn 300 "fincas" og eiendommer med landlig beliggenhet - kontakt oss for

For informasjon og visning:

Resale Fincas

C.E. Eiendomsmegling S.L.
v/Åsa Cunningham

Edf Tiro de Pichon Local No 9
Urb Pueblo Principe
03189, Orihuela Costa
Tlf (0034) 965 321 133 (10-14) info@resalefincas.com
Fax (0034) 965 322 874 (10-14) www.resalefincas.com
Mob(0034) 651 628 426

Registrer dine boligørsker på vår
webseite, så vil du motta liste over
aktuelle boliger pr. epost.

Castellon nytt senter for "narko-import"

Guardia Civil forteller nå at kysten i Castellon (nord for Valencia) har blitt det nye senter for ilandsetting av hasj og marihuana. Dette som en konsekvens av at området rundt Gibraltar overvåkes av avansert radarsystemer nylig innkjøpt av Israel, for å bekjempe narkotrafikk og ulovlig innvandring.

Områdene rundt Alicante og Murcia er også brukt mye men enorme beslag kort tid tilbake har skremt mange aktører nordover til Castellon hvor også landskapet og vegetasjon gir bedre kamuflasje. Guardia Civil har i dette området konfiskert rundt 3.4 tonn hasj den siste tiden. Guardia Civil ønsker seg nå flere hurtiggående båter for å bekjempe smuglerne.

UNIKT PROSJEKT PÅ COSTA BLANCA

Residencial Helandia Centro - Bo trygt og aktivt i Spania

Byggestart 18. september



Pris € 122.000,- + omk.



Ved Villa Martin (Orihuela Costa, Torrevieja)

- 3 roms leiligheter med varme i gulv
- Nydelige fellesarealer
- Oppvarmet svømmebasseng
- 24 timers norsk sykepleietjeneste
- Norsk lege
- Trygghetsalarm
- Vaskeri / renholdstjenester
- Fysioterapitjeneste
- Terapibad
- Fot og hårpleietjenester
- Norske TV og radiokanaler
- Familierom
- Golfbaner i området

For informasjon og tomte visning:

C.E. Eiendomsmegling S.L.
v/Tjeran Haugen

(0034) 965 321 133 (10-14)
(0034) 609 461 928 (Hele døgnet)

info@costaespana.com

The advertisement features a collage of various song and logo ringtones offered by Nokia Siemens. It includes sections for 'Nuevos tonos sólo para Nokia' (New tones only for Nokia), 'Novedades' (New), 'Superventas' (Best sellers), and 'Top de Movillito' (Top of Movillito). The top section shows 'Tonos Monofónicos' (Monophonic tones) and 'Tonos Polifónicos' (Polyphonic tones). The bottom section shows 'LOGOS' and 'TOP LOGOS'. A central box says 'Send din melding til:' followed by a series of seven vertical bars and the text 'Kun 0,9€'.

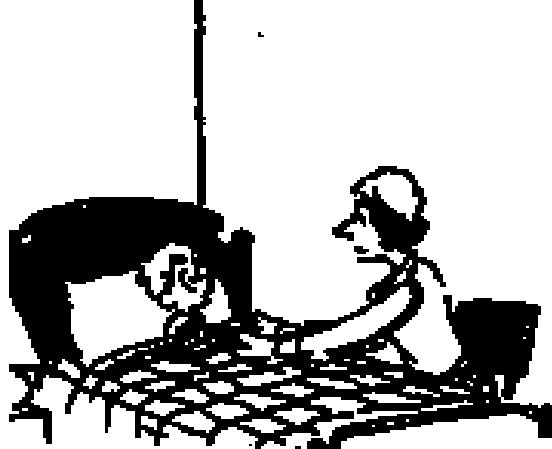
LOGOER RINGERTONER



Lytt til ringtoner og finn flere logoer på vår nettside:
www.spaniaguiden.no/sms

SEK 400

© Bokser



MEN	WOMEN	BOOKS	DANCE	CLASS	LAW	TRUTH	GAL	SALLY	KIDP	PROFET	NEOCAR	PAPER	CLOUDS
RIK													
STIL			STAT				HEAVY		PLATTER				
TYDELIG	NYKE	OPUS	ESS	BY				TS		TWINGE	ABLE		
BÅK	SURF				SOMME					MEMPHIS			
PELLE	BRUNN				FISK	VITAL		PRIDE					
SKJØFT	DUO								TALL	FACE			
	PEN	NYK			DYR			NA		SCREW			
PUSTE			SANG					ASSEN					
HOK	TULL							SPIDER					PYTTLINE
CINA	GER			FINS		DRONE			PORE		SHOT		
DET	ØRE					HOME					SHOOT		
TI-	IN-		ALERE						RAPPORT		HOMEPAGE		
	TELL										SHOOTER		
FLIP				SHED				NETT		ZAP			
RAVAT					SHRED	ALE				SHOOTER			

Vinner av forrige kryssord: Grethe Langeland, Polop de la Marina
Premien kan hentes hos Costa Blanca Bok og Musikk s.l. i Alfaz del Pi

Vinn en
bok fra:

Costa Blanca Bok og Musikk s.l.

Send oss setningen i ordgaten og vær med i trekningen av en bok fra Costa Blanca Bok og Musikk
Løsningen sendes pr epost eller brev merket "Kryssord".
Adressea vår finner du nederst på side 2

Løsning ordgaten: Navn:
.....
.....
Adresse:
.....
Postnr: Poststed:
Telefon:



TVNORGE

Mandag 06. oktober	kl: 00.05 Will & Grace	Fredag 10. oktober	kl: 17.30 Lokale sendinger	kl: 14.10 Glamour	Lørdag 18. oktober
	kl: 00.35 C.S.I.	kl: 06.10 Mess-TV	kl: 18.00 Aktuelt og Været	kl: 14.40 Lois & Clark	kl: 06.10 Mess-TV
Torsdag 07. oktober	kl: 06.10 Mess-TV	kl: 01.25 For min datters skyld	kl: 18.15 Bymagasinet	kl: 15.30 Under samme tak	kl: 12.20 Natures herskere
	kl: 12.25 Modelljakten	kl: 02.25 Aktuelt og Været	kl: 18.30 Lokale sendinger	kl: 16.00 Familietrøbbel	kl: 13.10 Croc Files
Fredag 08. oktober	kl: 12.55 Providence	kl: 04.20 For min datters skyld	kl: 19.00 Will & Grace	kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air	kl: 13.40 Forfulgt i Hollywood
	kl: 13.45 Glamour	kl: 03.20 Mess-TV natt	kl: 13.40 Forfulgt i Hollywood	kl: 17.00 Under samme tak	kl: 14.10 Elsker, elsker ikke...
Søndag 12. oktober	kl: 14.10 Lois & Clark	kl: 14.10 Elsker, elsker ikke...	kl: 19.30 LYST: bolig	kl: 17.25 TVNORGES Jackpot	kl: 14.40 Lois & Clark
	kl: 15.30 Under samme tak	kl: 15.30 Under samme tak	kl: 14.25 Naturens herskere	kl: 17.30 Lokale sendinger	kl: 15.30 Under samme tak
Onsdag 15. oktober	kl: 15.30 Den skjebnesvandre dagen	kl: 01.05 Den skjebnesvandre dagen	kl: 14.30 Croc Files	kl: 18.00 Aktuelt og Været	kl: 16.00 Familietrøbbel
	kl: 02.05 Aktuelt og Været	kl: 02.20 Den skjebnesvandre dagen	kl: 14.40 Fresh Prince i Bel Air	kl: 18.15 Bymagasinet	kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
Torsdag 16. oktober	kl: 03.00 Mess-TV natt	kl: 17.00 Under samme tak	kl: 14.10 Olivers Twist	kl: 17.25 Ekstrem forvanding	kl: 17.00 Under samme tak
	kl: 17.25 TVNORGES Jackpot	kl: 17.00 Under samme tak	kl: 14.40 Lois & Clark	kl: 17.30 Lokale sendinger	kl: 17.30 Nikki
Fredag 17. oktober	kl: 17.25 TVNORGES Jackpot	kl: 17.30 Pepsi Live	kl: 14.40 Fresh Prince i Bel Air	kl: 18.00 Born to Diva	kl: 18.00 71° nord
	kl: 17.30 Lokale sendinger	kl: 18.00 Born to Diva	kl: 14.40 Judas	kl: 18.25 What I Like About U	kl: 19.30 Fornemmelse for mord
Søndag 19. oktober	kl: 17.30 Lokale sendinger	kl: 18.25 What I Like About U	kl: 14.40 Moonlight and Valentino	kl: 19.00 Under samme tak	kl: 20.30 Ekstrem forvanding
	kl: 18.30 Boston Public	kl: 18.55 Boston Public	kl: 19.40 Buffy	kl: 19.30 Kokken Bob	kl: 21.30 Historien om oss
Mandag 13. oktober	kl: 18.30 Lokale sendinger	kl: 19.40 Buffy	kl: 20.25 Aktuelt og Været	kl: 20.40 Moonlight and Valentino	kl: 22.30 Aktuelt og Været
	kl: 18.30 Familietrøbbel	kl: 20.05 Will & Grace	kl: 20.30 Åndenes Makt	kl: 21.30 Fornemmelse for mord	kl: 22.45 Historien om oss
Tirsdag 14. oktober	kl: 19.00 Will & Grace	kl: 20.30 Mess-TV natt	kl: 21.30 Aktuelt og Været	kl: 22.30 Lokale sendinger	kl: 23.35 C.S.I. Miami
	kl: 19.30 Fresh Prince i Bel Air	kl: 20.30 Ali G in Da USAiii	kl: 22.30 Aktuelt og Været	kl: 23.45 Will & Grace	kl: 00.25 På torre never
Torsdag 19. oktober	kl: 19.30 Nytt rom	kl: 20.30 Born to Diva	kl: 22.45 The Osbournes	kl: 01.05 Shark Attack	kl: 01.25 Aktuelt og Været
	kl: 20.00 Born to Diva	kl: 20.30 Stjernekokker på besøk	kl: 23.15 Lokal-TV / Bikinifeber på Ibiza	kl: 02.05 Aktuelt og Været	kl: 01.40 På torre never
Fredag 20. oktober	kl: 20.30 Ungkaren	kl: 20.30 Pepsi Live	kl: 03.05 Mess-TV natt	kl: 02.20 Shark Attack	kl: 02.40 Mess-TV natt
	kl: 21.30 Valen TV	kl: 21.00 Valen TV	kl: 14.10 Glamour	kl: 03.00 Mess-TV natt	
Søndag 22. oktober	kl: 21.30 Valen TV	kl: 21.30 Hard to Kill	kl: 14.40 Lois & Clark	Søndag 19. oktober	
	kl: 22.00 Ali G in Da USAiii	kl: 22.00 Aktuelt og Været	kl: 15.30 Under samme tak	kl: 06.10 Mess-TV	
Torsdag 26. oktober	kl: 22.30 Aktuelt og Været	kl: 22.30 Aktuelt og Været	kl: 16.00 Familietrøbbel	kl: 12.20 Natures herskere	
	kl: 22.45 Størbyens synder	kl: 22.45 Størbyens synder	kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air	kl: 13.10 Croc Files	
Fredag 27. oktober	kl: 23.35 Lokale sendinger	kl: 23.35 Lokale sendinger	kl: 17.00 Under samme tak	kl: 12.55 Providence	
	kl: 00.05 Will & Grace	kl: 00.05 Will & Grace	kl: 17.30 Lokale sendinger	kl: 13.40 Forfulgt i Hollywood	
Søndag 29. oktober	kl: 00.35 C.S.I.	kl: 00.35 C.S.I.	kl: 18.00 Aktuelt og Været	kl: 14.10 Elsker, elsker ikke...	
	kl: 02.45 Boston Public	kl: 02.45 Boston Public	kl: 18.15 Bymagasinet	kl: 14.40 Lois & Clark	
Torsdag 02. november	kl: 01.25 Flukten til seier	kl: 21.35 Onsdagsfilmen: Luft og kjærlighet	kl: 18.30 Lokale sendinger	kl: 15.30 Under samme tak	
	kl: 02.25 Aktuelt og Været	kl: 22.30 Aktuelt og Været	kl: 19.00 Will & Grace	kl: 16.00 Familietrøbbel	
Fredag 03. november	kl: 02.40 Flukten til seier	kl: 22.30 Aktuelt og Været	kl: 19.30 Nytt rom	kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air	
	kl: 03.40 Mess-TV natt	kl: 22.45 Onsdagsfilmen: Luft og kjærlighet	kl: 20.00 Born to Diva	kl: 17.00 Under samme tak	
Torsdag 09. november	kl: 23.30 Lokale sendinger	kl: 23.35 Lokale sendinger	kl: 20.30 Pepsi Live	kl: 17.30 Pepsi Live	
	kl: 00.00 Will & Grace	kl: 00.05 Will & Grace	kl: 22.00 Ali G in Da USAiii	kl: 18.00 Born to Diva	
Fredag 10. november	kl: 12.25 Modelljakten	kl: 00.30 C.S.I.	kl: 22.30 Aktuelt og Været	kl: 18.25 What I Like About U	
	kl: 12.55 Providence	kl: 00.30 C.S.I.	kl: 22.45 Stjernekokker på besøk	kl: 19.00 Aktuelt og Været	
Søndag 12. november	kl: 13.45 Glamour	kl: 01.20 Min barndoms hus	kl: 06.10 Mess-TV	kl: 20.00 Providence	
	kl: 14.10 Glamour	kl: 02.20 Aktuelt og Været	kl: 12.25 Modelljakten	kl: 20.45 Boston Public	
Torsdag 16. november	kl: 14.40 Lois & Clark	kl: 03.25 Min barndoms hus	kl: 16.00 Familietrøbbel	kl: 20.45 Stjernekokker på besøk	
	kl: 15.30 Under samme tak	kl: 03.10 Mess-TV natt	kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air	kl: 21.30 Onsdagsfilmen: Den rette	
Fredag 17. november	kl: 16.00 Familietrøbbel	kl: 04.00 Will & Grace	kl: 17.00 Under samme tak	kl: 18.30 Lokale sendinger	
	kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air	kl: 04.35 C.S.I.	kl: 17.30 Lokale sendinger	kl: 22.30 Aktuelt og Været	
Søndag 19. november	kl: 17.00 Under samme tak	kl: 05.00 Providence	kl: 18.00 Aktuelt og Været	kl: 19.00 Will & Grace	
	kl: 17.25 TVNORGES Jackpot	kl: 05.35 C.S.I.	kl: 18.15 Bymagasinet	kl: 19.30 Pepsi Live	
Torsdag 23. november	kl: 17.30 Lokale sendinger	kl: 06.00 Prov	kl: 18.30 Lokale sendinger	kl: 22.30 Aktuelt og Været	
	kl: 18.00 Aktuelt og Været	kl: 06.30 Fresh Prince i Bel Air	kl: 19.00 Will & Grace	kl: 22.45 The Osbournes	
Fredag 24. november	kl: 18.15 Bymagasinet	kl: 07.00 Under samme tak	kl: 19.30 Nytt rom	kl: 23.15 Lokal-TV / Bikinifeber på Ibiza	
	kl: 18.30 Lokale sendinger	kl: 07.30 Nikki	kl: 20.00 Born to Diva	kl: 23.45 Ungkaren	
Søndag 26. november	kl: 19.00 Will & Grace	kl: 08.00 71° nord	kl: 20.30 Nettverk av løgner	kl: 00.45 Excalibur - kongens sverd	
	kl: 19.30 LYST: bolig	kl: 08.30 Stjernekokker på besøk	kl: 20.20 Aktuelt og Været	kl: 01.45 Aktuelt og Været	
Torsdag 30. november	kl: 20.00 Oliver's Twist	kl: 09.00 Fresh Prince i Bel Air	kl: 20.35 Nettverk av løgner	kl: 02.00 Excalibur - kongens sverd	
	kl: 20.30 Ekstrem forvanding	kl: 10.00 Under samme tak	kl: 03.00 Providence	kl: 03.25 Mess-TV natt	
Fredag 01. desember	kl: 21.30 C.S.I. Miami	kl: 10.30 Stjernekokker på besøk	kl: 13.45 Glamour		
	kl: 22.20 Judas	kl: 11.00 Bestie venner	kl: 14.10 Glamour		
Søndag 03. desember	kl: 22.30 Aktuelt og Været	kl: 11.30 Bestie venner	kl: 14.40 Lois & Clark		
	kl: 22.45 C.S.I.	kl: 12.00 Bymagasinet	kl: 15.30 Under samme tak		
Torsdag 04. desember	kl: 23.35 Lokale sendinger	kl: 12.30 Lokale sendinger	kl: 16.00 Familietrøbbel		
	kl: 00.00	kl: 13.00 Bymagasinet	kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air		
Fredag 05. desember	kl: 00.30	kl: 13.30 Bymagasinet	kl: 17.00 Under samme tak		
	kl: 01.00	kl: 14.00 Lois & Clark	kl: 17.25 TVNORGES Jackpot		

FAKTA...

I NORGE:

UTGJØR DEN SAMLEDE

EKSPORT INK OLJE:

42.20 MILLIARDER EURO

I SPANIA:

EKSPORTERER MAN FOR

80.965

MILLIARDER EURO



BLIDE DAMER: Anne Isaksen og Gunilla Ellis synes det er morsomt å være i gang etter mye forberedelser.

Gunilla har bodd i Spania siden hun var 8 år gammel, hun reiste tilbake til Sverige en periode hvor hun utdannet seg til sykepleier og mange har nok hilst på henne i Benidorm hvor hun har arbeidet for Dr. Nilsen i 14 år.

Anne Isaksen er har en han en 3årig utdannelse innen hjelpepleie og hun har arbeidet med dette i 15 år i Norge og to år i Spania. De har begge gått med tanker om å starte opp for seg selv og bli sin egen sjef. Tilfeldigheten gjorde at de ble introdusert for hverandre og planene. Da så de muligheten

for å starte sin bedrift sammen for å kunne levere ett bredt spekter av tjenester innen helse og omsorg.

- Det føles det nok også noe tryggere å være to om dette, sier Gunilla.

Damene arbeider innen sykepleie og kommer hjem til sine klienter. De kan hjelpe til med tradisjonell sykepleie så vel som praktiske ting.

- Tilbuddet vårt er nyttig bl.a. for folk med permanent eller midlertidig nedsatt funksjonssevne og vi kan hjelpe dem å

Nystartet innen helse og omsorg

Svenske Gunilla Ellis og norske Anne Isaksen har nå etablert sin bedrift innen helse og omsorg. Fra sin base i Altea tilbyr de nå sine tjenester og produkter. Sammen kombinerer de erfaring fra Skandinavia og Spania for å gi ett godt tilbud til brukere av deres tjenester.

KIM AMMOUCHE - RED@SPANIAPOSTEN.COM

fungere bedre så de kan bli boende hjemme og slipper å bo på institusjon. Mange har også pårørende som steller og hjelper til. Også pårørende kan trenge avlastning.

TOLK

- Vi hjelper også til med mer praktiske ting. Det kan være følge til lege eller sykehus hvor vi kan hjelpe alt fra transport og henting til oversettelse av Spansk. Mange kan også trenge hjelp til å komme seg ut, gå en tur eller å handle.

TIJSYN

En tjeneste mange pårørende setter stor pris på at vi kan gå innom mor eller far en gang i uka, bare for å sjekke at alt er i orden og slå av en liten prat. For mange pårørende som bor i Norge og har sine foreldre i Spania er det veldig godt å vite at noen passer litt på gamle mor

mens de selv er mange tusen kilometer unna.

BANDASJIST

En del av virksomheten er salg av hjelpemidler av forskjellige slag. Mange kan ha problemer med å gå til apotek i Spania, språket gjør det vanskelig for mange å få tak på de rette produkter noe som kanskje også gjør det ekstra flaut. Anne og Gunilla selger også det meste eldre og funksjonshemmende kan ha bruk for i Spania. Og de leverer det rett hjem og kan gi mange råd og tips om riktig bruk. De har avtaler med en rekke leverandører og de selger og veileder i bruk av produkter for inkontinens, stromi, sårstell, urostomi såvel som liggerunderlag osv.

De leier også leie ut rullestoler, senger, heiser, krykker, gåstol og mye mer. Spesielt de som

bare skal være her en kort tid vil nok sette pris på å slippe å ta med seg mye slik utstyr fra Norge.

DEKKES FRA NORGE

Anne Isaksen har lang erfaring fra helsevesenet i Norge og hun forteller at mye av det de tilbyr av produkter og tjenester vil kunne dekkes via det Norske trygdesystemet. Noen må søke før de reiser til Spania men det er også gode muligheter for å få sine utgifter refundert når man kommer tilbake til Norge. Reiseforsikring vil også kunne brukes om man blir aktutt syk eller utsattes for en ulykke mens man er i Spania.

GUNILLA ELLIS & ANNA ISAKSEN

TLF: 667 651 837
TLF: 607 467 404

Elite AS overtar rengjøringsbyrå

1. april 2003 ble alle kontraktene til det spanske rengjøringsbyrået Limpiezas Duran SL kjøpt opp av, norske firmaet Elite Service Partner AS. Elite Service Partner AS er en heleid norsk servicebedrift med over 700 ansatte.

BEATE LYSTAD - BEATE@SPANIAPOSTEN.COM

Hovedkontoret ligger på Høvik, og firmaet har avdelingskontorer flere steder i Norge, bl.a. i Aust-Agder, Buskerud, Kristiansund, Oslo, Rogaland, Horten, Kongsberg, Østfold, Vestfold, Ålesund, Molde og Stjørdal. Og nå altså - Alicante.

Som en av landets større ser-



Erna ved Erna Europa Service i Alfaz del Pi stakk innom og hilste på eieren av Elite Service Partner AS - Steinar Myklebust.

visebedrifter i Norge, mener Elite Service Partner AS at de har opparbeidet seg kompetanse for å løse mange typer serviceoppdrag innen feltene renhold, kantinedrift, eiendomsservice og skadesanering. I Spania vil de ha et litt annet spekter og koncentrere seg om rengjøring, vaktmestertjenester, basseng- og hageservice. De over 40 kontraktene som ble kjøpt opp og overdratt fra spanske til norske eiere går på rengjøringsbiten, og dette er i oppstarten den viktigste delen av bedriften.

Det nye firmaet har fått navnet Consector SL, Servicios de Limpieza. I Spania har firmaet nå 12 ansatte, og de fleste av disse er spanske eller fra Sør-Amerika. Firmaet drives på

norsk maner, med norsk vaskeutstyr og moderne metoder. Det satses på å benytte mest mulig miljøvennlige produkter og vaskeutstyr som mopper osv., i stedet for varianten hvor man lett skyver støvet fra den ene siden til den andre.

Den nyansatte daglige lederen for firmaet er norsk, heter Sissel Birkeland og har arbeidet i rengjøringsbransjen i over 10 år, på alle nivåer. Hun startet sin egen bedrift da hun var 18 år, og har i tillegg til rengjøring lang og bred erfaring innen økonomi og regnskap. Hun behersker også både engelsk og spansk flytende, så til sammen skulle dette utgjøre et godt utgangspunkt.

Sissel Birkeland er bare 32 år,



Luisa Garcia og Steinar Myklebust på snarvisitt i Alicante i helgen.

men har rukket å oppleve mye i løpet av disse årene. Hun lærte seg spansk da hun jobbet på barnehjem i Bolivia og mens hun arbeidet som au-pair i Chile, hvor hun for øvrig også traff sin mann. Sissel Birkeland har arbeidet for og hatt mye kontakt med Elite, og da firmaets eier Steinar Myklebust fant ut at det kanskje var et marked i Spania siden så mange nordmenn flytter sydover, ble hun kontaktet og fikk komme på intervju vedrørende jobben som det nystartede Consector's daglige leder. Man kom her til

enighet og stillingen var besatt. Consector SL har hovedkontor i Alicante, men tilbyr sine tjenester og tar oppdrag fra Alfas og til Torrevieja.

Firmaets norske ledelse fra Elite Service Partner AS var for øvrig på besøk i Alicante i forrige uke - da representert ved eieren Steinar Myklebust og firmaets prosjektleder for den spanske avdelingen, Luisa Garcia. Det ble en kort og hektisk visitt, men vi vil anta at det blir flere besøk etter hvert - nå som de har fått en egen avdeling i Spania.

3D Visualisering

- Bilder for print
- Bilder for web
- Animasjon for web
- Animasjon for video
- CD-ROM presentasjon



- Foto-realistiske visning av boliger, med natturro overflater, lys og skygge. Innvendig og utvendig med materialer etter spesifikasjon.
- "Material tester" så man tydelig kan se hvordan boligen vil fremtre med forskjellige typer, flater, fliser, taksten etc.
- Previsualisering av boliger og hele urbanisasjoner med siste generasjons verktøy og med foto-realistisk resultat. Og legge boligene inn i landskapet hvor de skal oppføres.



BILDER: Bildene viser en 3D visualisering av en bolig som skal oppføres nære den norske skolen i Alfaz del Pi. Visualiseringen er laget på grunnlag av arkitekttegningene for boligen.



Kontakt oss demonstrasjon eller pris på visualisering av ditt prosjekt:
DT Media - Mob: 627 816 569 • Tlf: 966 881 002 • Fax: 966 885 803



BIL & MC

SAAB 900 SE 2,5 L - årg 1994 Pæn og velholdt med klimaanlæg - bordcomputer - læderindtræk mm Nysynet på Spanske plader 6000 EURO Henv. 609054575 - +4528696830

AUDI 100 TDI, 1990 SELGES 2,5 l diesel, airconditioning, nye dekk. registerrem skiftet, EU-godkj. sept.03, ikke rust, god bil. Spansk registrert. Pris: 2900 € Tlf 0047 99252055

HONDA CBR 600 - Gateracer 2001 modell - 627 816 569



DIVERSE

ØNSKER SYKKEL
Ønsker brukt dame og pikesykkel (6-8år). 659498834 (Torrevieja)

GOLFAKSJER - Don Cayo - Altea Selter 2 aksjer = 1, medlemskap €13.000
678 427 088

FORTERKERTSETT - Selger et norskbygget og meget bra forsterkerset av typen Doxa. Doxa 70B SE Mk2 effektforsterker og Doxa 07 forsterker. Selges samlet for 600 Euro. Telefon: 6770 64003 (mobil) 9669 25632 (hjemme)

BYTTE SVERIGE/SPANIA
Costa Blanca - Herrljunga, Sverige
Rekkehus 88m2 med stor hage, ønskes byttet i bolig på Costa Blanca - 965 328 701 (etter 18. Okt 965 328 767)

HJELP !TORREV/ORIHUELA
Snakker du spansk? Jeg har et tomteproblem i urbanisasjonen Villamartin, og snakker lite spansk. Trenger språk-hjelp når jeg besøker offentlige kontorer; Ayuntamiento, Registro de la Propiedad m.m. Saken min er lærerik og interessant for en som ønsker innflyt og utfordringer innen spansk eiendoms-etikk. Bor i Torrevieja fra 28.10 til 6.11. T:+47 22 29 84 80.

FLOTTE PALMETRÆR
Type Washingtonia; 1,5m høy (40cm stamme): 10 Euro

pr.stk. Type Cycas Revoluta; 12 cm stamme i keramikk potte: 12 Euro pr.stk. Mulighet for levering og utplanting. Tel: (+34) 649 20 50 67

MØBLER SELGES I ALBIR Spisebord+ 4stoler, skjenk+speil. Selges samlet. Vitrineskap. Alt 1 1/2 år gammelt. Meget pent. Selges under halv pris. Tlf. 620 173 380

LEDD- MUSKELSMERT-ER? Plager i ledd og muskler kan bedres med magnetpulssterapi. GRATIS PRØVE-TIME. Ring Stig Næss Tlf 0034 647 169 675

KURS I OLJEMALING
Kurs for nybegynnere og de som har malt litt fra før. Kursene passer både for barn og voksne. Interessert - ta kontakt med Rita J. Hee på tlf. 659 510 239

JOBB

VASKEHJELP
Trenger du hjelp til husvask? Kun seriøse henv. Ring Irene på tlf. 687082241. Bor i Alfaz

KOKK / PIZZABAKER
Søker jobb i området Benidorm, Altea, Albir, Calpe, Alfaz 627353783

COMERCIAL INMOBILIARIA
importante inmobiliaria en La Nucia ofrece puesto comercial, M/F, imprescindible experiencia en el sector, idiomas: Noruego, Ingles y Espanol. Sueldo fijo + comisiones. Enviar C.V. con foto a: info@homeinvest.es

SØKER JOBB: TORREVIEJA
Jeg er en ung dansk pige på 16,5 år. Bosat i Torrevieja. Jeg søger job som fast bernepige, såvel dag samt aftentimerne. Jeg kan træffes på tlf. 665037437. Venlig hilser Winnie Hedelund

SØKER JOBB.
To jenter på 19 år som er på jakt etter jobb. Nettopp ferdige med 3 år på videregående skole i Oslo der vi gikk reise-livs-linje. Vi er interesserte i å komme oss ut av Norge for å oppleve nytt og lære oss ett nytt språk. Tara Elena +47 48263049 Mie +47

95781179

PRIVAT SEKRETÆR

Søker stilling som privat sekretær i Torrevieja, har lang og alsidig arbeidsbakgrunn. Stabil godt humør, og meget glad i å jobbe. vennligst ring 22681608, eller 41569167

BOLIG TILBYS
Costa del Sol

BARBATE LYSKYSTEN

ny leilighet til leie i barbate by.fult utstyrt med kj.utstyr etc.8-10min gange fra stranden,2min til fredet pinjeskog,max 5 pers.pris pr uke 300€. for lengre opphold diskuterer prisen.for mer info ring +34 956 43 31 46

UTHYRES FUENGIROLA

2 rum med pentry, bad, tvätt och tillgång till innegård o takterrass. Blir ledig 1 oktober. Centralt läge men ändå lugnt område. Ring 0034-952 46 04 89. Prata med Maria.

NY TOPPLEIL FUENGIROLA

4 roms ny toppleilighet, 2 bad, garsje, 2 terr hvorav en toppter paa 90 m med fantastisk utsikt. fullmöblerat allt nytt. gaavastand til norske skole, strand och masse butikker tog og buss. ledig for kort eller längre leie henv tlf 952 199 005

M A R B E L L A

Langtid/Kortidsleie
2 stk toppleiligheter til leie på det helt nye prosjektet La Reserva de Marbella. Leies ut samlet eller hver for seg. Leilighetene var ferdige i september 2003. Beliggende 12 km syd for Marbella sentrum. Utsikt over havet. Innh. i hver leil.: 2 soverom, 2 bad , stue/spisestue og stor takterrasse. Garasje. Heis. Høy standard. Ta kontakt med Mads for priser. tlf 99 25 99 83

HUS TIL LEIE /NERJA

2 soverom, kjøkken, bad,air condisjon (varm/kald),peis. Meget stille skandinavisk område i gåavstand til sjøen og med butikker og restauranter i umiddelbar nærhet. Huset holder meget god standard og er utstyrt med det meste av det man er vant med å ha i skandinaviske hjem. Parkeringsplass rett

foran huset. Leies ut billig helst for lengre perioder ad gangen. Kontakt Elisabet tel/fax/svarer (0047)2210 6708

REKKEHUS I NERJA

500 meter fra flott sandstrand. Huset, som har en gjennomgående høy standard, består av: 1. etasje: Peisestue med utgang terasse og hage, kjøk og wc. 2. etasje: 2 doble soveværelser, bad/wc og terasse. Sv.basseng like ved. Utsikt og mye sol. Vakkert beplantet område. Leies ut fra 15. nov til 6. desember for kr 2.200 pr. uke. Langtidsleie fra 3. januar til 18. juni for kun kr 1450 pr uke. Tlf (0047)6691 1657 e. kl. 18.00 Mobil: (0047)9183 8509

REKKEHUS - LA NUCIA

Nucia Park - Kort eller langtidsleie. Fullt utstyrt, 1 soverom, basseng, tennis - 649 659 374

BOLIG TILBYS
Costa Blanca - Nord

LA NUCIA SENTRUM

Lys og trivelig 90m2 leilighet. Leiligheten ligger i 2. etage. 3sov, 2 bad. Selges for 132.000 Euro

ALBIR SENTRUM

Leilighet 2sov, 1bad, terrasse, havutsikt - Langtidsleie 700€ pr. mnd + strøm 966 866 919 / 600 688 476

SELLERS: VILLAJOYOSA

Leiligheten ligger ved en park i sentrum av VillaJoyosa. Den er på 98 m2. og den består av 4 soverom, bad , kjøkken, stue og stor terrasse med havutsikt. Gode trim muligheter da det er en 4 etg. uten heis. Pris bare 105.177 euro. mail: eller (0034) 609 67 51 88

Enebolig - Aguas Nuevas Torrevieja

3 Soverom, 2bad, Stor stue og kjøkken. Vaskerom, garasje, nær bussholdeplass, 15min til strand. Cecila 630 976 629

**BOLIG TILBYS**

Costa Blanca - Syd

LEJLIGHED MED 2 SOVEVÆRELSER FLOT OG VELMONTERET KØKKEN OG BADEVÆRELSE GOD ROM-MELIG STUE MED LÆKRE MØBLER SOM ER INCL. FLOT BELIGGENDE I CAM-POAMORE ALTO PÅ 9.SAL MED EN FANTASTISK UDSIGT OVER SKOV OG MIDDELHAVET BÅDE FRA STUE, SOVEVÆRELSE OG BALKONEN PRIS KUN 120.000 € TELEFON 636 88 63 42 ELLER EMAIL

HANSEN@FOWOF.COM

patio og fin, solrik terrasse og uteplass. 2 store svømmebasseng. Pris kan diskuteres. Ta kontakt på tlf.+4761192018 , mob. +474811296 eller spansk mob. +34646973339

REKKEHUS I GRAN ALACANT

3 doble soverom, 2 bad, stor takterrass med utsikt over Middelhavet + fin uteplass ved inngangsparti. God parkering ved huset. Fint møblert. Felles svømmebasseng. Tlf. 0047 408 319 50

REKKEHUS TIL LEIE I HORISONTE Kort/langtidsleie. kr. 500 Eur. pr. mnd. inkl. strøm og vann. 2 store soverom. Tlf. 0046 73 91 64 686

TORREV/ROCIO DEL MAR

Leilighet på ca. 55 m2 med havutsikt, to balkonger og stor felles takterrass like ved strender til leie. Ca. 40 minutter fra Alicante flyplass og 3-4 km. sor for Torrevieja sentrum. Butikker og restauranter i nærheten. Leiligheten består av stue, kjøkken, 2 soverom og bad med vaskemaskin. Leiligheten har også kabel TV med norske og bl.a. andre skandinaviske kanaler. Bilder kan sendes via mail. Tel. +47.55930555 +47.97083462

TORREVIEJA

La Dama ved Playa de los Locos - Leilighet ledig for langtidsleie. 520 € pr. mnd. Godt utstyrt. Norsk TV, ac. 0047 380 26425

LEIL. I CABO ROIG

Meget attraktiv leilighet i øverste etasje i Calas de campo amor. Leiligheten har 2 soverom, 1 bad. Taktersesse på ca:60 m2 og balkong på 14m2. Kjøkken, fullt møblert med hvitevarer i børstet stål. Alarm og A/C. Egen garasje og 2 boder(ca 20m2). Praktfull havutsikt fra begge terasser og et fantastisk basseng overallt (Jacuzzi, barnebasseng og et stort). 3 tennisbaner. Meget høy standard. Selges delvis møblert. 192.000€ Tlf: (0034) 661683030

SÄLJES

2 våningsbungalow i urbaniseringen Torreblanca Marina 4 km norr om Torrevieja. 2sovrum, 2 badrum,

vardagsrum med am.kök. terrasser, swimmingpool, 5min. promenad till playa La Mata. tel. +46 73 0717 491.

T-BLANCA MARINA-RADHUS t. SALU tvåvånings bungalow 5min.promenad till La Mata stranden. 2 sovrums, 2 terrasser, utsikt mot poolområde och hav, parkering. adress: Vial de Ronda 59 mitt nya e-mail: norman.jana@seznam.cz tel. i Spanien 677 160 632 i Sverige 0046 155 21 99 24, eller 0046 155 240 711. Pris diskuteras

4 ROMS PÅ STRANDEN!!!!

Stor leilighet med tre soverom og to bad leies ut til 2-3 veninner eller par. Haster haster!! Vi som bor der er nødt til å flytte og må finne noen som vil overta kontrakten. Helårsleie. 540 Euro/mnd. Første linje, utsikt mot Playa de los Locos. Ring Bente 630981955 eller Cathrine 660332779

FLOTT 2 ROMS LEDIG FRA 1/12

Nyere flott leilighet med beliggenhet i La Florida, ledig for leie fra 1 des 2003. 2 soverom m totalt 6 sengeplasser (+ 1 barneseng). Høy standard med AC, pool, 2 terrasser,

tv mm mm mm. Sentralt. 900 til strand, 150 til butikk-senter/bespinning, 50 m til park, 3,5 km til sentrum. Behjelplig med transport til /fra flyplass, evt leiebil. Kort og langtidsleie. BILLIG!!!!!! RING ELLER MAIL (69 34 50 28)

LEILIGET TIL LEIE.

Ny leilighet til leie i Altos de la Bahia, hjørneleilighet med takterrasse.flott utsikt over sjø og by.55m2,stue,kjøkken,bad og 2 soverom. Alt av utstyr, sengetøy, håndduker, dekketøy finnes .Solsenger til terrasse,strand.kaffetrakter,vaskemaskin,konfyr med stekovn. Kort eller langtidsleie. 00 479575519/00 4777181825

TORREVIEJA, PLAYA LA MATA,95m2 Ledig fra 21-31 november 2003 Ledige 2004 fra 8 mars langtids/ukeleie. 3 Sov m/alt av sengetøy, (også norske dyner) m.m. Stue med, kabel tv og stereoanlegg, DVD sone2 og spisebord for 6 pers. Kjøkken m/ alt teknisk tilbehør vaskekmaskin, micro, grill, kaffemaskein etc. Stort felles område med tennisbaner, stort basseng og barnebasseng i "urbanisasjonen". Supermercado 30m fra leiligheten.

Restauranter og barer i umiddelbar nærhet. Priser fra nok.1.500,- /5.000,- pr. uke, avhengig av sesong og leietid. TLF:+47 55360000 +47 90072561

TORRE JOVEN

Nyoppusset leilighet selges.Lys og luftig med 1 soverom, amerikansk kjøkken, baderom m/dusj, balkong med havutsikt. Tilgang til garasjeplass, pool samt felles takterrasse. 50 m til buss, 100 m til stranden samt gangavstand til butikker m.v. Perfekt ferieleilighet som må sees. Pris € 75.000,- Tlf.966 92 34 73 eller 650 510 239

TREVLIGT RADHUS PÅ LA MATA

Radhust på La Mata söderläge med havutsikt, 3 sovrum, 2 badrum, allrum och kök fullt utrustat, möblerat och modernt. 2 stora solterasser. Lugnt och fridfullt, grönt och lummigt område med pool och egen carport. Nära till affär, strand och bussförbindelse. Uthyres kortare eller längre perioder. Ledigt fr.o.m 29/11 2003 och framåt. Telnr: +46 345 71419 eller + 34 626 04 15 66

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift ?

Spaniaposten er Spanias største publikasjon på norsk og ingen annen skandinavisk/norsk publikasjon har større dekning eller så mange leser som Spaniaposten. Fra høsten kommer vi ut hver 14. dag på Costa del Sol og Costa Blanca med lokale og regionale nyheter og reportasjer.



Kontakt oss for annonseinfo:
red@spaniaposten.com
Tlf: +34 966 885 802
Fax: +34 966 885 803
www.spaniaposten.com

Ingen annen norsk "spania-publikasjon" leses av flere mennesker enn Spaniaposten

Garantert!

"INTERHOME, your professional partner for renting your property"
- 17.000 happy clients couldn't be wrong.

L'Alfas del Pi 96 686 5224 - Calpe 96583 0741 - Javea 96 646 1901 - Denia 96 643 5314
Internet: www.interhome.com and www.visit-costablanca.com"

Flera annonser på Internet:

www.spaniaguiden.no/rubrikk



SKJEMA FOR RUBRIKKANNONSE

Rubrikmarkdøtt er gratis for privatpersoner. For å sette inn din annonse kan du gå til nettsiden: WWW.SPANIAGUIDEN.NO
Velg "annonsemarked" sett inn annonsen der så kommer den med i neste utgave av Spaniaposten. Har du ikke tilgang til Internet kan du
bruke dette skjemaet og sende oss pr. fax eller post. Unngå lange annonser tas ikke med Vi tar IKKE imot rubrikkannonser pr. telefon !

Overskrift

Område/Sted

Annonsetype

Bolig Tilbys Bil/Mc Diverse

SKRIV KORT MED STORE BOKSTAVER

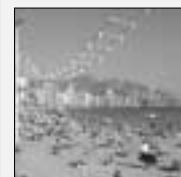
Annsetekst

Telefon

E-post



NORSKE KONSULATER



BENIDORM

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: Edificio Aurea, 6 A y B, C/ Pal 1

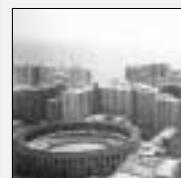
Åpningstider: 0900-1500 (man - fre)
Telefon: 96 585 21 07 y 96 585 21 66
Fax: 966 80 27 00



TORREVIEJA

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: C/ Cañonigo Torres, 8

Åpningstider: 1000-1330 (man - fre)
Telefon: 96 670 45 01
Fax: 96 571 69 16



MÁLAGA

Real Consulado de Noruega
Calle Blasco de Garay 7

Åpningstider: 10.00 - 13.00 (man - fre)
Telefon: 952 210 331
Faks: 952 215 939



NØDNUMMER

Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092

NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER
VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET!



Studio Calahonda, 1 baderom, 40 kvadratmeter , møblert, Ustikt over hage og basseng **€ 72.000**



Leiligheter i Fuengirola, 2 soverom, 2 bad. Bod og garasje. Fra 95m2 pris fra **€ 156.000**



Oppusset rekkehushus i Albir 2 sov. 1(2) bad, 60 m2, Flott uteplass og takterrasse. Basseng **€ 180.000**



Del av firemannsbolig, Torrevieja
3 sov, 2 bad. 82,2 m2. **€ 180.000**



Villa el Faro, 6 sov 3 bad, hus 235 kvm,tomt 1625 kvm,basseng **€ 740.600**



Villa nær Den norske skole - Alfaz
4 sov, 3 bad, 170 m2, carport, basseng, tomt 400m2 **€ 300.000**



Leilighet sentralt i Albir
2 sov, 2 bad, 60 m2, garasje og bil inkl. **€ 180.000**



Hyggelig leilighet i Urb. Rio mar,
Torrevieja. 2 sov, 1 bad. 62 m2. **€ 112.000**



Rekkehus, 2 bad, 1 soverom, 103 kvadratmeter, møblert, Fantastisk utsikt! **€ 152.616**



Villa nær Den norske skole - Alfaz
2 sov, 2 bad, 100m2, garasje, basseng, tomt 800 m2 **€ 285.000**



Tomannsbolig i San Rafael
3 sov, 2 bad, 200 m2, garasje, basseng. Tomt 300 m2 **€ 270.000**



Flott rekkehushus i Urb. Dream Hills,
Torrevieja. 3 sov, 2 bad. 83 m2. **€ 222.180**



Reserva de valderecim, prosjekt, 2 og 3 sov, fra 70 kvm, basseng, høy standard Fra **€ 149050**



Leilighet nær gamlebyen i Altea
2 sov, 1 bad. 64 kvm. Terrasse. Utsikt **€ 158.000**



Velholdt enebolig i Albir
4 sov, 2 bad, 180 m2, store garasjer, basseng, tomt 1200 m2 **€ 450.000**



Hyggelig rekkehushusleilighet i Altos de la Bahia,
Torrevieja. 2 sov, 2 bad. 68 m2. **€ 153.410**



Manilva Beach 3 sov, 2 bad+1 toalett,135 kvm, stor terasse, basseng, tennis, nær strand, Fra **€ 196.753**



Enebolig - Foya Blanca/Alfaz del Pi
3 sov, 2 bad. 150 kvm. basseng. 1.100 kvm. tomt **€ 300.000**



Leilighet med stor takterrasse,
Torrevieja. 2 sov, 1 bad, 49,2 m2. **€ 95.800**



Flott rekkehushus i Altos de la Bahia,
Torrevieja. 2 sov, 2 bad. 82 m2. **€ 179.860**



Vi har et stort utvalg av eiendommer i alle prisklasser på Costa del Sol og Costa Blanca, så ta gjerne kontakt med ett av våre kontorer eller se vår website for mer informasjon.

WWW.BARFOD.ES

ALBIR

Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA

Tlf: + 34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA

Tlf: +34 95 259 36 70
Fax: +34 95 247 76 49
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD
Eiendomsmegling Spania